



Paraît le lundi matin  
Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an  
Subscriptions \$2 a year  
Payables d'avance  
Payable in advance

MUNICIPAL

# Gazette MUNICIPALE DE—OF

# Montreal

Organe officiel de la Corporation  
de la Ville de Montréal      Official organ of the Corporation  
of the City of Montreal  
CANADA

Deuxième année      NO. 17  
Second year

29 Mai 1905

Les abonnements sont reçus chez  
Le Trésorier de la Ville de Montréal,  
Hôtel de Ville

Les autres communications doivent  
être adressées au directeur de  
“LA GAZETTE MUNICIPALE”  
Hôtel de Ville

Forward subscriptions to  
The City Treasurer of Montreal  
City Hall

All other communications should be  
addressed to the managing-editor of  
“The Municipal Gazette”  
City Hall

TELEPHONE : MAIN 4240

## Deliberations des Commissions, etc      of Committees, etc

### COMMISSION DES FINANCES

#### Compte-rendu de l'assemblée du 19 mai

Sont présents : MM. les échevins Vallières, président, Ekers, Lapointe, Payette et DeSerres.

— Soumise une requête de l'Association des Photographes, au sujet de la taxe sur les photographes ambulants. Déposée sur le bureau.

— Soumises plusieurs requêtes de personnes demandant des situations, savoir : MM. J. A. Bastien, J. E. Perrault, Wilbrod Charlebois, Henri Saint-Denis, Horace Dubreuil et Euclide Mayer.

Déposées sur le bureau.

— M. Drouin demande que les annonces pour soumission re fourniture du charbon aux diverses départements civiques soient publiées.

Résolu : De donner l'autorisation requise.

— Soumise une requête de M. Aurèle Roy demandant une remise d'amende.

Résolu : De référer la question aux avocats de la Ville et aux recorders pour rapport.

— Soumise une lettre du Col. Mackay, du 65ème Régiment, demandant que la Ville fasse une réception au 6ème Régiment de Québec qui doit visiter Montréal, dimanche prochain.

Référée à la sous-commission des Réceptions.

— A la demande du trésorier de la Ville, il est

Résolu : Que MM. Kearns et Brunet reçoivent leur salaire durant la période de leur suspension, vu qu'ils ont été réinstallés.

— Lue une lettre de M. J. Breux offrant de payer \$50 pour deux lots appartenant à la Ville, au coin des rues Bienville et Resther.

Référée à la sous-commission des Réclamations.

— Soumis un rapport de M. Barlow, relativement au coût du trottoir en face de la propriété de M. Jno. Pillow, sur la rue Victoria.

Résolu : De concourir et d'accorder la réduction de \$24.02.

— Soumise une lettre de M. Bélanger concernant la taxe sur les slot machines.

### FINANCE COMMITTEE

#### Report of Meeting held the 19th of May.

Present : Ald. Vallières, chairman, Ekers, Lapointe, Payette and DeSerres.

— Submitted a petition from the Photographers Association, asking that itinerant photographers be taxed. Laid on the table.

— Submitted several requests for positions made by the following persons : Messrs. J. A. Bastien, J. E. Perrault, Wilbrod Charlebois, Henri St. Denis, Horace Dubreuil and Euclide Mayer.

Laid on the table.

— Mr. Drouin, asked that tenders be called for supplying coal to the different civic departments.

Resolved : To comply with said request.

— Submitted a petition from Mr. Aurèle Roy, asking for the remittance of a fine.

Resolved : To refer the matter to the City Attorneys and to the Recorders for report.

— Submitted a letter from Col. Mackay, of the 65th Regiment, asking that a reception be tendered by the City to the 6th Regiment of Quebec which will visit Montreal, next Sunday.

Referred to the sub-committee on Receptions.

— At the request of the City Treasurer, it was

Resolved : That Messrs. Kearns and Brunet be paid their salary during the period of their suspension, seeing they were reinstated.

— Read a letter from Mr. I. Breux, offering to pay \$50.00 for two lots of land belonging to the City, corner of Bienville and Resther streets.

Referred to the sub-committee on Claims.

— Submitted a report from Mr. Barlow, anent the cost of a sidewalk opposite the property of Mr. Jno. Pillow, on Victoria street.

Resolved : To concur and grant a reduction of \$24.02.

— Submitted a letter from Mr. Bélanger, concerning the tax on slot machines.

*Résolu:* De soumettre sa demande à M. Robb en attendant que la question soit portée devant le Conseil.

—*Résolu:* De remettre à la Société d'Histoire Naturelle, la somme de \$14.12 qu'elle a dépensée pour détruire les cocons de chenilles sur les arbres et de donner instruction au greffier d'écrire à la société que cette Commission regrette le malentendu qui a eu lieu à ce sujet.

—Soumis le jugement de la Cour Supérieure accordant aux commissaires *re* expropriation de la rue Saint-Laurent entre l'avenue des Pins et l'avenue Mont-Royal, la somme de \$1,725 chacun.

*Résolu:* De demander aux avocats de la Ville leur opinion par écrit sur le point de droit qui leur a déjà été soumis relativement au paiement des commissaires.

—La question de la nomination d'un assistant-régitrateur étant prise en considération, il est

*Résolu:* Qu'instruction soit donnée à MM. Robb et Arnoldi d'examiner MM. Gagnier et Gunning, et de faire rapport.

—Soumis et lu un rapport de la Commission de la Voirie, recommandant d'ouvrir la rue Gain, depuis la rue Sainte-Catherine jusqu'à la limite nord-ouest du lot du cadastre No 436, sub-division 6, quartier Sainte-Marie, conformément au plan homologué.

*Résolu:* De concourir, pourvu que les propriétaires intéressés s'engagent par écrit, à payer tous les dommages et frais qui pourraient résulter, par suite de l'ouverture de cette rue. Cet engagement devant être signé et transmis à la Ville d'ici à trois mois.

—Soumis un rapport de la Commission des Parcs et Traverses, demandant un crédit de \$1,100 pour ériger une clôture, entre le cimetière protestant et le parc Mont-Royal.

*Résolu:* De voter à ladite Commission le crédit nécessaire pour payer à la Compagnie du Cimetière Mont-Royal, la moitié du coût de l'érection d'une clôture pour séparer le parc Mont-Royal du cimetière protestant. Ce crédit ne devant pas excéder \$1,100.

—Soumis un rapport de la Commission de la Voirie, demandant un crédit de \$100.00 pour ériger des kiosques pour les cochers de place.

*Résolu:* De concourir.

—*Résolu:* De faire rapport au Conseil recommandant de voter la somme de \$205,000, pour l'expropriation de la rue Saint-Laurent, depuis l'avenue des Pins jusqu'à l'avenue Mont-Royal. La moitié dudit montant de \$205,000 devant être payée par la Ville et l'autre moitié par les propriétaires intéressés, conformément à la loi.

—Soumis les rapports suivants de la Commission de la Voirie et de la Commission d'Hygiène, recommandant la construction d'égouts :

(1) dans la rue Resther, de la rue Bienville à la rue Gilford, au coût approximatif de \$3,500, payable en entier par les propriétaires intéressés;

(2) dans la rue Davidson, de la rue Forsythe jusqu'à un endroit situé à 380 pieds au nord, au coût approximatif de \$3,452, dont \$3,340 payable par les propriétaires intéressés et la balance \$112.00, par la Ville;

(3) dans la rue Boyer, de la rue Saint-Zotique jusqu'aux limites nord de la Ville, au coût approximatif de \$900 payable \$815 par les propriétaires intéressés et \$85.00 par la Ville.

*Résolu:* De concourir.

—*Résolu:* Que toutes les commissions civiques reçoivent avis que leurs demandes de crédits supplémentaires seront prises en considération, jeudi prochain à 3 heures.

—La question de la vente des terrains de la ville à Saint-Henri étant de nouveau prise en considération, il est

*Résolu:* Que ces terrains soient redivisés avec des rues de 66 pieds et qu'ils soient vendus à raison de 10 cents le pieds, en bloc, et que s'il n'y a pas d'offre à ce prix en bloc, il soient vendus séparément, à raison de 15 cents le pied.

—Lu et adopté le procès-verbal de la sous-commission de l'Hôtel de Ville du 19 mai courant.

—Lu et adopté le procès-verbal de la sous-commission des Réclamations recommandant de régler certaines réclamations s'élevant à la somme de \$1,111.00.

*Resolved:* To refer same to M. Robb, pending the question being brought up before Council.

—*Resolved:* To pay to the Natural History Society, the sum of \$14.12 which it had spent towards the destroying of tussock moth cocoons, and that the City Clerk be instructed to inform the society, that the Committee was sorry for the misunderstanding which occurred in this matter.

—Submitted a judgment of the Superior Court, granting to the expropriation commissioners of St. Lawrence street, between Pine and Mount-Royal avenues, the sum of \$1,725 each.

*Resolved:* To ask the City Attorneys for a written opinion on a point of law concerning the payment of the commissioners.

The question of appointing an assistant registrar being considered, it was

*Resolved:* That Messrs. Robb and Arnoldi be instructed to examine Messrs. Gagnier and Gunning and report.

—Submitted and read a report from the Road Committee, recommending to open Gain street, from St. Catherine street, to the Northern limit of lot cadastral No. 436, sub-division 6, St. Mary's ward, according to the homologated plan.

*Resolved:* To concur, provided the interested proprietors bind themselves in writing, to pay all damages and costs which may result through the opening of said street.

The above agreement to be signed and sent to the City between the present and three months hence.

—Submitted a report from the Parks and Ferries Committee, asking for an appropriation of \$1,110 to erect a fence between the Protestant Cemetery and Mount-Royal park.

*Resolved:* To give to the Committee the necessary appropriation to pay to the Mount-Royal Cemetery Company, half of the cost for erecting a fence to separate Mount-Royal park from the Protestant Cemetery, the sum not to exceed \$1,100.

—Submitted a report from the Road Committee, asking for an appropriation of \$100 to erect kiosks for cabmen.

*Resolved:* To concur.

—*Resolved:* To report to Council, recommending to vote a sum of \$205,000 for the expropriation of St. Lawrence street, from Pine avenue to Mount-Royal avenue. Half of said amount of \$205,000 to be paid by the City, and the other half by interested proprietors, according to law.

—Submitted the following reports from the Road and the Hygiene Committees, recommending the construction of sewers :

(1) in Resther street, from Bienville street to Gilford street at the approximate cost of \$3,500, the whole to be paid by the interested proprietors;

(2) in Davidson street, from Forsythe street to a point 380 feet northeast, at the approximate cost of \$3,452. The sum of \$3,340 to be paid by the interested proprietors, and the balance \$112.00 to be paid by the City;

(3) in Boyer street, from St. Zotique street to the northern limits of the City, at the approximate cost of \$900, payable as follows: \$815 by the interested proprietors and \$85.00 by the City.

*Resolved:* To concur.

—*Resolved:* That all the civic committees be notified that their requests for supplementary appropriations will be considered Thursday next, at three o'clock.

—The question of the sale of civic properties in St. Henry being once more considered, it was

*Resolved:* That said lots be divided into streets 66 feet in width, and that they be sold at the rate of 10 cents a foot *en bloc*, and that should there be no offer at said price, said lots to be sold, separately, at the rate of 15 cents a foot.

—Read and adopted the minutes of the sub-committee on Claims, recommending the settlement of certain claims, amounting to the sum of \$1,111.00.

—Soumis par le trésorier, le bilan des opérations de la trésorerie pour la semaine finissant le 18 mai courant:

En caisse—(Au début de la semaine) . . . . .	\$42,519.26
En caisse des banques—(Au début de la semaine)	36,947.42
Débours d'administration . . . . .	73,686.16
Perception du Revenue (Taxes, etc.) . . . . .	51,663.54
En caisse—(A l'expiration de la semaine) . . . . .	46,062.23
En caisse des banques—(A l'expiration de la sem.)	11,381.03

Ajournée à jeudi, le 25, à 3 heures.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

## COMMISSION DE LA VOIRIE

### Compte-rendu de l'assemblée du 19 mai

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, Turner, Gallery, N. Lapointe, Bastien et Leclaire.

#### DELEGATIONS

—M. le maire Messier, de DeLorimier, et M. Saint-Amour, se présente devant la Commission au sujet de l'ouverture de la rue Sherbrooke, de l'avenue DeLorimier à la ligne de la propriété de M. Limoges.

La question est différée jusqu'à ce que la succession Brunet offre de céder gratuitement la lisière de terrain requise pour l'ouverture de ladite rue.

Il est aussi décidé de s'assurer de la cession gratuite et sans condition du terrain appartenant à la succession Sheppard et nécessité pour l'ouverture de la rue Sherbrooke.

—M. Cordeau, avocat, se présente devant la Commission et demande l'inscription, comme rue publique, de la ruelle Bishop, dans le quartier Papineau.

Question différée, en attendant, M. Cordeau devra s'assurer si le terrain peut être obtenu gratuitement de manière à ce que la rue ait 25 pieds de largeur sur toute la longueur de la ruelle Bishop.

Sur réquisition de M. J.-M.-M. Duff, il est  
*Résolu:* Que rapport soit fait au Conseil recommandant l'effacement de la ligne homologuée de la ruelle Saint-David, de la rue Notre-Dame à la rue Saint-Antoine.

#### SOUMISSIONS

—M. Bauset, assistant greffier de la Ville, ouvre les soumissions pour la fourniture d'un cylindre pour asphalte: L. Skaife, \$2,225; Hugh Cameron & Co., \$2,247; W. H.-C. Mussen & Co., \$2,340; Sawyer & Massey, \$2,400.

La soumission de MM. Sawyer & Massey n'était pas accompagnée du chèque requis.

Après délibération, il est  
*Résolu:* Que lesdites soumissions soient référées à l'inspecteur de la Ville pour rapport à la prochaine assemblée.

#### REQUETES, ETC.

—De M. E.-A. Barton demandant le remboursement du dépôt de \$350.00 fait en rapport avec la soumission de la Alpha Paving Co., pour trottoirs de composition, pendant l'année 1902.

*Résolu:* Que ledit dépôt de \$350.00 soit remboursé, sujet à l'approbation de l'inspecteur de la Ville.

—De M. Mongenais se plaignant de l'état du trottoir et du chemin sur l'avenue DeLorimier, de la rue Sherbrooke en allant vers le nord.

Référente à l'inspecteur de la Ville.

—De M. Euclide Mathieu, demandant le paiement de son terrain, dont la Ville s'est emparé, d'après ses préentions, pour la construction du viaduc de la rue Saint-Denis.

Référente à l'inspecteur de la Ville avec instruction de faire rapport à la prochaine assemblée.

—De la Warren Bituminous Paving Co., disant que les ré-

—Submitted by the City Treasurer the transactions in the treasury for the week ending May 18th inst:

Cash on hand—(At beginning of week) . . . . .	\$42,519.26
Cash in banks—(At beginning of week) . . . . .	36,947.42
Committee disbursements . . . . .	73,686.96
Revenue collections—(Taxes, etc.) . . . . .	51,663.54
Cash on hand—(At end of week) . . . . .	46,062.23
Cash in banks—(At end of week) . . . . .	11,381.03

Adjourned until Thursday, the 25th, at 3 o'clock.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

## ROAD COMMITTEE

### Report of Meeting held the 19th of May.

Present: Ald. Larivière, chairman, Turner, Gallery, N. Lapointe, Bastien and Leclaire.

#### DELEGATIONS.

—Mayor Messier, of DeLorimier and Mr. St. Amour, appeared before the Committee anent the opening of Sherbrooke street, from DeLorimier avenue to the line of Mr. Limoges' property.

Consideration of the matter was deferred until the estate Brunet offers to cede gratuitously the strip of land required for the opening of said street.

It was also decided to endeavor to secure a gratuitous and unconditional cession of the land belonging to the estate Sheppard and requires for the opening of Sherbrooke street.

—Mr. Cordeau advocate, came before the Committee and requested that Bishop lane, in Papineau ward, be inscribed as a public street.

Consideration deferred until Mr. Cordeau ascertains if the land can be secured gratuitously to provide for a width of 25 feet throughout said Bishop lane.

—At the request of Mr. J. M. M. Duff, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the homologated line of St. David's lane, from Notre-Dame street to St. Antoine street be erased.

#### TENDERS.

—Mr. Bauset, deputy City Clerk, opened the following tenders for the supply of an asphalt roller:

L. Skaife, \$2,225.00; Hugh Cameron & Co., \$2,247.00; W. H. C. Mussen & Co., \$2,340.00; Sawyer & Massey, \$2,400.00.

The tender of Messrs. Sawyer & Massey was unaccompanied by the requisite cheque.

After deliberation, it was

*Resolved:* That said tenders be referred to the City Surveyor for a report for next meeting.

#### PETITIONS, ETC.

—From Mr. E. A. Barton, requesting the reimbursement of the deposit of \$350.00 made in connection with the tender of the Alpha Paving Co., for composition sidewalks during the year 1902.

*Resolved:* That said deposit of \$350.00 be refunded, subject to the approval of the City Surveyor.

—From Mr. Mongenais, complaining of the state of the sidewalk and roadway on DeLorimier avenue, from Sherbrooke street northwards.

Referred to City Surveyor.

—From Euclide Mathieu, Esq., requesting payment for his land, of which he claims the City took possession for the construction of the St. Denis subway.

Referred to City Surveyor for report for next meeting.

—From the Warren Bituminous Paving Co., stating that

parations au pavage dont cette compagnie est responsable seront faites au commencement de la semaine.

*Résolu:* De donner instruction à l'inspecteur de la Ville d'ordonner à la Warren Bituminous Paving Co., (par protêt notarié), de faire les réparations au pavage dont elle est responsable. Et dans le cas où ladite compagnie ne commencera pas les travaux sous 48 heures après réception du protêt, la Ville fera ces réparations et en paiera le coût à même la garantie de la compagnie.

—De la Montreal Light, Heat & Power Co., déclarant que la compagnie a l'intention de faire les réparations à toutes les ouvertures qu'elle fera, comme par le passé, et qu'elle a donné instruction de faire remplir toutes les ouvertures avec du macadam, tel que requise.

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit requis de surveiller avec soin ces ouvertures, et qu'il exige que la compagnie fasse les réparations nécessaires sans délai.

—De M. John Barry, demandant qu'une soupape de sûreté automatique soit placée dans sa propriété, coin des rues Sainte-Catherine et Maisonneuve.

Référée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

—De la succession Thomas Mussen, se plaignant de l'état du trottoir et du chemin, sur la rue Saint-Lambert, en face de la nouvelle bâtie de la succession.

*Résolu:* De donner instruction à l'inspecteur de la Ville de préparer un estimé du coût d'un trottoir permanent sur le côté ouest de la rue Saint-Lambert, de la rue Notre-Dame à la rue Saint-Jacques, et de plus, d'informer la succession Mussen qu'un nouveau pavage ne peut être posé tant que les constructions ne seront pas complétées.

## RAPPORTS

—La considération du rapport de l'inspecteur de la Ville, au sujet des réparations à la rue Saint-Jacques, de la rue de la Montagne aux limites ouest de la Ville, là où un égout auxiliaire a été construit l'an dernier, est différée.

—Soumis le rapport de l'inspecteur de la Ville, à l'effet qu'il en coûtera \$250,00 pour la pose d'un pavage d'asphalte au lieu du trottoir actuel sur le côté de la rue Vaudreuil, de la rue Saint-Paul à la rue Sainte-Thérèse.

*Résolu:* Que les propriétaires intéressés soient requis de déclarer si oui ou non, ils consentent à payer le coût dudit ouvrage.

—Sur le rapport de l'inspecteur de la Ville, il est

*Résolu:* Que l'avenue Oxenden, dans le quartier Saint-George, soit inscrite et décrite dans le registre des rues comme rue publique, en vertu de l'article 410 de la charte.

—Sur réquisition de M. l'échevin Lavallée, il est

*Résolu:* Que rapport soit fait au Conseil recommandant que la partie de la rue Mentana offerte par M. Isaïe Préfontaine, et les parties des rues Mentana, Christophe Colomb et Boyer, de la rue Gilford à l'avenue Laurier et aussi une partie de l'avenue Laurier, offerte par la succession Louis Boyer, soient acceptées sans condition et gratuitement de M. I. Préfontaine et de la succession Boyer respectivement.

—Sur le rapport de l'inspecteur de la Ville, il est

*Résolu:* Que rapport soit fait au Conseil, recommandant qu'un égout de 2' x 3' en briques soit construit pour remplacer l'égout en tuyaux de tuiles dans la rue Bourgeois, une distance de 630 pieds.

—Soumis les rapports *re* nombre de plaques de noms de rues requis dans les divisions Est et Ouest.

Référés à l'inspecteur de la Ville pour qu'il prépare un état du coût desdites plaques.

—Il est

*Résolu:* Qu'un rapport soit fait au Conseil recommandant que la Commission de la Voirie soit autorisée à faire construire un égout dans la rue Joliette, entre la rue Forsythe et la rue Hochelaga.

—Soumis un extrait des minutes de la Commission des Incendies et de l'Eclairage pour la construction d'un trottoir permanent vis-à-vis de la station de pompe No 15.

Référée à l'inspecteur de la Ville pour coût approximatif.

—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

*Résolu:* Que M. L.-O. Labelle soit nommé inspecteur de l'ouvrage en brique à l'égout de la rue Dufferin.

—Sur la demande de M. l'échevin Lavallée, il est

*Résolu:* Que rapport soit fait au Conseil recommandant qu'un trottoir en asphalte soit posé sur le parc LaFontaine, de la rue Roy à la rue Rachel.

repairs will be made to the pavement, for which said company is responsible, at the beginning of the week.

*Resolved:* That the City Surveyor be instructed to order the Warren Bituminous Paving Co. (by notarial protest), to repair the pavements for which said company is responsible. And in the event of said company failing to commence said repairs within 48 hours after receipt of the notification, the City will carry out the same, and deduct the cost thereof from the company's guarantee.

—From the Montreal Light, Heat & Power Co., stating that the company proposes continuing to make repairs to all its cuts as it has done in the past; and that instructions have been issued to have all cuts filled with macadam as desired.

*Resolved:* That the City Surveyor be instructed to have a vigilant watch kept over the said cuts and press the company to carry out the necessary repairs without delay.

—From John Barry, Esq., applying for an automatic safety valve to be placed in his premises at the corner of St. Catherine and Maisonneuve streets.

Referred to City Surveyor for a report.

—From the estate Thomas Mussen, complaining of the state of the roadway and sidewalk on St. Lambert street, in front of the estate new building.

*Resolved:* That the City Surveyor be instructed to prepare an estimate for a permanent sidewalk on the west side of St. Lambert street, from Notre-Dame street to St. James street, and furthermore, that the Mussen estate be informed that a new pavement cannot be put down until building operations are completed.

## REPORTS.

—Consideration of the City Surveyor's report anent repairs to St. James street, from Mountain street to western City limits where auxiliary sewer was constructed last year, was deferred.

—Submitted the City Surveyor's report to the effect that it would cost \$250.00 to lay an asphalt pavement instead of the present sidewalk on the east side of Vaudreuil street, from St. Paul street to St. Thérèse street.

*Resolved:* That the interested proprietors be requested to state whether or not they are willing to defray the cost of said work.

—On the report of the City Surveyor, it was

*Resolved:* That Oxenden avenue, in St. George's ward, be inscribed and described in the register of streets as a public street, in virtue of article 410 of the City Charter.

—At the request of Ald. Lavallée, it was

*Resolved:* That a report be made to Council, recommending that the portion of Mentana street, offered by Mr. Isaïe Préfontaine, and the portions of Mentana, Christophe Colomb, and Boyer streets, from Gilford street to Laurier avenue, and also a portion of Laurier avenue, offered by estate Louis Boyer, be accepted unconditionally and gratuitously from Mr. I. Préfontaine and the estate Boyer respectively.

—On the report of the City Surveyor, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a 2' x 3' brick sewer be constructed to replace the tile pipe sewer in Bourgeois street, a distance of 630 feet.

—Submitted reports *re* number of street name plates required in the Eastern and Western divisions.

Referred to City Surveyor to prepare an estimate of the cost thereof.

—It was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the Road Committee be authorized to have a sewer constructed in Joliette street, between Forsythe and Hochelaga streets.

—Submitted an extract of minutes from the Fire and Light Committee, for a permanent sidewalk opposite No. 15 fire station.

Referred to City Surveyor for estimate.

—On motion of Ald. Leclaire, it was

*Resolved:* That Mr. L. O. Labelle be appointed inspector of brick work on the Dufferin street sewer work.

—At the request of Ald. Lavallée, it was

*Resolved:* That a report be made to Council, recommending that a asphalt sidewalk be laid on park LaFontaine, from Roy street to Rachel street.

—Il est

*Résolu:* Que rapport soit fait au Conseil recommandant que la somme de \$50,000.00 soit votée pour réparations au pavage permanent.

—Il est

*Résolu:* Que rapport soit fait au Conseil recommandant qu'un crédit de \$25,000.00 soit voté pour la complétion de l'égout de la Rivière-des-Prairies à la ferme d'épuration.

—Il est

*Résolu:* Que rapport soit fait au Conseil recommandant qu'un crédit de \$15,000.00 soit voté pour réparations aux chemins macadamisés.

—Il est

*Résolu:* Que rapport soit fait au Conseil recommandant que les montants suivants soient votés pour le pavage permanent dans les rues dont les noms suivent:

Harbour—Notre-Dame à Sainte-Catherine . . . . .	\$ 5,700.00
Dorchester—Fort aux limites ouest de la Ville....	15,000.00
Université—Dorchester à Sainte-Catherine . . . . .	8,000.00
Peel—Sainte-Catherine à Sherbrooke . . . . .	11,000.00
King—Common à Wellington . . . . .	8,000.00
Grey Nun—Common à Wellington . . . . .	13,800.00
Prince—Common à William . . . . .	18,500.00
Anne—Ottawa à William . . . . .	5,000.00
Centre—Ropery à D'Argenson . . . . .	16,000.00
Common—Place Royale à Prince . . . . .	88,000.00
Seigneurs—William à Notre-Dame . . . . .	8,000.00
Ontario—Papineau à Harbour . . . . .	30,000.00
Dorchester—Saint-André à Papineau . . . . .	12,000.00
Côté . . . . .	7,500.00
Hôtel-de-Ville—Craig à Ontario . . . . .	17,000.00
Richmond—Lane à Saint-Jacques . . . . .	6,650.00
Montmorency—Centre à Saint-Patrice . . . . .	12,500.00
Osborne—Windsor à la Montagne . . . . .	10,000.00
Saint-Laurent—Ontario à Sherbrooke . . . . .	14,590.00
Saint-Louis . . . . .	9,500.00
McGill—Wellington à Common . . . . .	13,000.00
Saint-Denis—Rachel à Mont-Royal . . . . .	15,000.00
Wellington—Madeleine à Bourgeois . . . . .	6,000.00
Victoria—Sainte-Catherine à Burnside . . . . .	6,700.00

—Sur proposition de M. l'échevin N. Lapointe, il est

*Résolu:* Qu'un rapport soit fait au Conseil recommandant que M. C. de B. Leprohon, I.C. soit nommé sous-inspecteur conjoint de la Ville pour remplacer M. Ernest Bélanger, I.C., démissionnaire, et de plus, que le salaire de M. Leprohon soit de \$1,850 par année, ladite nomination devant prendre effet du 1er juin, 1905.

—Il est

*Résolu:* Que le salaire de M. H. Auclair, I.C., soit augmenté de \$1,400 à \$1,500, ladite augmentation devant compter du 1er juin, 1905.

—Il est

*Résolu:* Que le salaire de M. Amirault, I.C., soit augmenté de \$800 à \$850, ladite augmentation à commencer le 1er juin, 1905.

—Il est de plus

*Résolu:* Que les montants requis pour pourvoir auxdites augmentations des salaires de MM. Auclair et Amirault, soient chargés à la balance disponible du crédit voté pour le salaire de l'ex-sous-inspecteur conjoint, M. E. Bélanger, I.C., qui a résigné.

Ajourné à lundi prochain, à 2 heures p.m.

J.-H. DILLON,

Secrétaire.

—It was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the sum of \$50,000.00 be appropriated for repairs to permanent pavements.

—It was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the sum of \$25,000.00 be appropriated for the completion of the sewer, from the Rivière-des-Prairies to the sewage farm.

—It was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the sum of \$15,000.00 be appropriated for repairs to macadamized roads.

—It was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the following amounts be voted for permanent pavements:

Harbour—Notre-Dame to St. Catherine.....	\$ 5,700.00
Dorchester—Fort to Western City limits.....	15,000.00
University—Dorchester to St. Catherine.....	8,000.00
Peel—St. Catherine to Sherbrooke.....	11,000.00
King—Common to Wellington.....	8,000.00
Grey Nun—Common to William.....	13,800.00
Prince—Common to William.....	18,500.00
Ann—Ottawa to William.....	5,000.00
Centre—Ropery to d'Argenson.....	16,000.00
Common—Place Royale to Prince.....	88,000.00
Seigneurs—William to Notre-Dame.....	8,000.00
Ontario—Papineau to Harbour.....	30,000.00
Dorchester—St. André to Papineau.....	12,000.00
Côté .....	7,500.00
Hôtel-de-Ville—Craig to Ontario.....	17,000.00
Richmond—Lane to St. James.....	6,650.00
Montmorency—Centre to St. Patrick.....	12,500.00
Osborne—Windsor to Mountain.....	10,000.00
Saint-Laurent—Ontario to Sherbrooke.....	14,590.00
Saint-Louis .....	9,500.00
McGill—Wellington to Common.....	13,000.00
Saint-Denis—Rachel to Mount-Royal.....	15,000.00
Wellington—Magdelen to Bourgeois.....	6,000.00
Victoria—St. Catherine to Burnside.....	6,700.00

—On motion of Ald. N. Lapointe, it was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that Mr. C. de B. Leprohon, C.E., be appointed joint deputy City Surveyor, vice Mr. Ernest Bélanger, C.E., resigned. And furthermore, that Mr. Leprohon's salary be at the rate of \$1,850.00 per annum. Said appointment to take effect June 1st, 1905.

—It was

*Resolved:* That the salary of Mr. H. Auclair, C.E., be increased from \$1,400.00 to \$1,500.00.

Said increase to take effect June 1st, 1905.

—It was

*Resolved:* That the salary of Mr. Amireault, C.E., be increased from \$800 to \$850.

Said increase to take effect June 1st, 1905.

—It was furthermore

*Resolved:* That the amount required to provide for said increases in the salary of Mr. Auclair and of Mr. Amireault be taken out of the available balance of the appropriation for the salary of the ex-joint deputy City Surveyor, Mr. E. Bélanger, C.E., who has resigned.

z Adjourned until Monday next at 2 o'clock p.m.

J. H. DILLON,  
Secretary.

## COMMISSION D'HYGIENE ET DES STATISTIQUES

*Compte rendu de l'assemblée du 19 mai*

Sont présents: MM. les échevins Dagenais, président, Marchand, Couture et Nelson.

—*Résolu:* De faire rapport au Conseil pour demander la permission de payer sur les crédits de cette année, le compte de la "Tiger Tea Co." pour achats faits en 1901, 1903 et 1904, et dont le montant est de \$14.60.

—Le Médecin Officier de Santé fait rapport qu'il avait empêché qu'on ne débarque du navire *Athenia* 50 immigrants atteints de "trachoma." Il ajoute qu'on avait attiré l'attention des autorités fédérales sur cette affaire et qu'elles avaient pris ces immigrants sous leur charge.

—*Résolu:* Que le Médecin Officier de Santé reçoive instruction de voir à ce que l'on prenne toutes les précautions nécessaires pour sauvegarder les intérêts de la santé publique dans l'espèce.

—Soumise une lettre de la part de M. W.-C. Palmer, au sujet du besoin de chalets de nécessité qui se fait sentir dans la Ville de Montréal.

—*Résolu:* Que M. le président et M. l'échevin Nelson soient constitués en comité pour étudier cette question et faire rapport.

—Soumise une lettre de la part de M. A. Amesse, No 602 rue Moreau et le rapport de l'ingénieur sanitaire, au sujet de la nuisance causée par le manque d'égout à l'hôpital des variolés.

M. le président déclare que le Conseil avait déjà accordé un crédit de \$100 pour la construction d'un égout audit hôpital, mais que par un état estimatif du Département de la Voie, il appert que ce montant était insuffisant.

L'ingénieur sanitaire donne des explications au sujet de cette affaire, après quoi, il est

—*Résolu:* De faire rapport au Conseil pour demander une somme additionnelle de \$200 pour la construction dudit canal d'égout.

—Soumise une requête demandant la construction d'un égout dans l'avenue Lincoln, de l'extrémité de l'égout actuel à une distance de 120 pieds vers l'ouest.

—*Résolu:* De référer ladite requête à l'ingénieur sanitaire pour un rapport.

—Le Médecin Officier de Santé fait rapport que le Dr Dazé, médecin de division, est malade, souffrant d'une attaque de paralysie.

*Ajournement.*

E.-J. FLYNN,  
Secrétaire.

## COMMISSION DES MARCHES

*Compte-rendu de l'assemblée du 22 mai*

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Couture, Bumbray, Turner, Paquin, Ricard et Robillard.

—Soumise et lue une lettre de MM. Côté & Marsan, constructeurs, disant qu'ils ne peuvent être tenus responsables des dommages causés par l'eau aux plafonds et aux murs des nouveaux logements privés construits par eux, dans l'extrémité ouest du marché Bonsecours, laquelle eau provient de la défectuosité du toit à cet endroit.

—*Résolu:* Que soit présenté à la Commission des Finances, un rapport recommandant une appropriation de \$2,000, à l'effet de faire couvrir à neuf et solidifier le toit en question.

—Soumise une soumission de M. A. Vaillancourt, demandant \$25 00, pour réparation à faire aux enduits dans le logis privé de l'assistant-commis du marché Saint-Laurent.

—*Résolu:* De laisser cette question entre les mains du surveillant pour qu'il fasse exécuter ces travaux aux meilleures conditions possibles.

—Soumise une lettre des avocats de la Ville, disant qu'ils ont transmis au sous-comité des Réclamations pour examen

## HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

*Report of Meeting held the 19th of May.*

Present: Ald. Dagenais, chairman, Marchand, Couture and Nelson.

—*Resolved:* That a report be made to Council, asking permission to pay out of this year's appropriations, the account of "The Tiger Tea Co." for the years 1901, 1903 and 1904, amount \$14.60.

—The Medical Health Officer reported that he had prevented the landing of 50 immigrants now on board the steamship *Athenia*, who were suffering from "Trachoma". He stated that the attention of the governmental authorities had been directed to the matter and that they had taken it in hand.

—*Resolved:* That the Medical Health Officer be directed to see that whatever is required to safeguard public health, be done in connection with the said cases.

—Submitted letter from Mr. W. C. Palmer, concerning the need for public urinals in Montreal.

—*Resolved:* That the chairman and Ald. Nelson be appointed a committee to study the question of "Chalets de nécessité", and report thereon.

—Submitted letter from Mr. A. Amesse, 602 Moreau street, and report of the sanitary engineer, concerning the nuisance caused by bad drainage at the small pox hospital; the chairman stated that \$100 had already been granted by Council for the laying of a drain at the said hospital, but that according to the estimates of the Road Committee, this amount was insufficient. After hearing the explanations of the Sanitary Engineer on the matter, it was

—*Resolved:* That a report be made to Council, asking that an additional sum of \$200 be granted for the building of the said drain.

—Submitted petition for a sewer in Lincoln avenue, from the end of the existing sewer to a distance of 120 feet westwards.

—*Resolved:* That the same be referred to the Sanitary Engineer for report.

—The Medical Health Officer reported that Dr. H. Dazé, district physician, was ill, suffering from a stroke of paralysis.

*Adjourned.*

J. I. FLYNN,  
*Secretary.*

## MARKET COMMITTEE

*Report of Meeting held the 22nd of May.*

Present: Ald. Lévy, chairman, Couture, Bumbray, Turner, Paquin, Ricard and Robillard.

—Submitted and read a letter from Messrs. Côté & Marsan, contractors, stating that they could not be held responsible for damages caused by water to the ceilings and walls of the new private lodgings which they had built, at the western extremity of Bonsecours market, said water coming from a defective roof.

—*Resolved:* That a report be made to the Finance Committee recommending that an appropriation of \$2,000 be voted to cover said roof.

—Submitted a tender from Mr. A. Vaillancourt, asking for \$25 00 to repair plaster in the private lodging of the assistant clerk in St. Lawrence market.

—*Resolved:* That the matter be left to the superintendent with instructions to have the work done, on the best possible conditions.

—Submitted a letter from the City Attorneys, stating they had sent to the sub-committee on Claims, for examination

et règlement, s'il y a lieu, la réclamation de la Compagnie du Pacifique Canadien (\$163.92) et la contre-réclamation de la Ville (\$26.85).

*Résolu:* Que cette lettre soit reçue et acceptée.

—M. le président informe la Commission que la compagnie "Davies Limited" a obtenu de la Législature, le privilège d'établir, dans les limites de la Ville, une fabrique pour la préparation de la viande ainsi qu'un abattoir pour les fins de son commerce, et que ladite compagnie doit se conformer au présent règlement des marchés, et des règlements qui seront établis dans l'avenir.

*Résolu:* De prier les avocats de la Ville de vouloir bien donner leur opinion pour la prochaine séance, sur la question de savoir si, d'après les dispositions du règlement des marchés No 296, la Ville peut percevoir les droits de marché sur les bestiaux livrés dans les cours des compagnies "Davies Limited" et "Laing Packing & Provisions."

—M. Berthiaume, représentant l'association des Menuisiers-Charpentiers se présente devant la Commission et demande que lui soit louée la salle du marché Bonsecours, mercredi soir, le 24 courant, pour des fins d'amusements.

*Résolu:* D'acquiescer à la demande de M. Berthiaume, et que la salle en question lui soit louée aux conditions ordinaires, soit \$10.00 payables d'avance.

—M. l'échevin Lavallée, se présente devant la Commission et demande au nom des contribuables, qu'une enseigne semblable à celle fixée sur la façade du marché Saint-Laurent, soit fixée au marché Saint-Jacques.

Sur proposition de M. l'échevin Couture, il est

*Résolu:* D'acquiescer à la demande de M. l'échevin Lavallée, et que le surintendant soit autorisé à faire faire cette amélioration.

—Soumis un compte de "The Fairbanks Co.", s'élevant à \$5.20 pour certains travaux exécutés en 1904, à la balance au marché à bestiaux de l'Est.

*Résolu:* Que soit présenté au Conseil un rapport demandant l'autorisation de payer ce montant à même l'appropriation votée cette année, pour contingent audit marché à bestiaux de l'Est.

*Ajournement.*

A. LEBLANC,  
Secrétaire.

## CONSEIL MUNICIPAL

*Compte rendu de l'assemblée spéciale du 22 mai*

M. l'échevin Couture, maire suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents : MM. les échevins Vallières, Larivière, Saint-Denis, Robertson, Clearihue, Lévy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Ames, Wilson, L.-A. Lapointe, Bumbray, Ricard, Carter, Walsh, Nelson, Sauvageau, N. Lapointe, Stearns, Payette, Lemay, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin, Duquette et Major.

### REQUETES, ETC.

1. De MM. H. Brown & Cie, de l'Imprimerie Jacques-Cartier, et de M. F.-O. Moris pour permission d'installer une machine à vapeur.

Référée à la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

2. De l'Alliance Française, demandant à être constituée en corporation.

Référée à la Commission de Police.

3. De la Montreal Light, Heat & Power Co., modifiant son offre du 8 courant *re* force motrice pour la station de pompes de bas niveau.

Son Honneur le Maire entre dans la salle du Conseil et prend le fauteuil.

4. De l'hon. Ministre de la Milice et de la Défense, au sujet de la cession de l'Île Sainte-Hélène à la Ville.

Référée aux Commissions des Parcs et Traverses et des Finances.

5. De M. A. Bertin pour permission de construire des châlets de nécessité.

and settlement, the C. P. R.'s claim (\$163.92), and the counter-claim of the City (\$26.85).

*Resolved:* That said letter be received and adopted.

—The chairman informed the Committee, that the "Davies Co. Limited" had obtained from the Legislature the privilege of building within the City limits, a factory for canning meat; also power to build an abattoir for the purpose of their trade; but that the company must be bound to observe the present by-law concerning markets and all by-laws which may be adopted later on.

*Resolved:* To request the City Attorneys to give their opinion at the next meeting, as to whether under the provisions of by-law No. 296 concerning markets the City has the right to collect market charges on cattle delivered in the yards of the "Davies Co. Limited" and "Laing Packing & Provision Co."

—Mr. Berthiaume, on behalf of the Joiners' and Carpenters' Association, appeared before the Committee and asked the use of the hall in Bonsecours market, Wednesday evening, the 24th instant, for the purpose of amusement.

*Resolved:* To comply with said request, and that the hall in question be leased to Mr. Berthiaume on the ordinary terms and conditions, to wit: \$10.00 payable in advance.

—Ald. Lavallée appeared before the Committee and asked in the name of ratepayers, that a sign similar to that placed on the front of St. Lawrence market be also placed on the front of St. James market.

—On motion of Ald. Couture, it was

*Resolved:* To grant Ald. Lavallée's request, and that the superintendent be authorized to have the said improvement made.

—Submitted an account from "The Fairbanks Co.", amounting to \$5.00 for work made in 1904, to the scale at the Eastern cattle market.

*Resolved:* That a report be made to Council, asking to be authorized to pay said amount, and charge same to the appropriation voted this year, for the contingent fund of the Eastern cattle market.

*Adjourned.*

A. LEBLANC,  
*Secretary.*

## CITY COUNCIL

*Report of Special Meeting held the 22nd of May.*

Ald. J. D. Couture, acting-mayor, in the chair.

Present: Ald. Vallières, Larivière, St. Denis, Robertson, Clearihue, Lemay, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Ames, Wilson, L.-A. Lapointe, Bumbray, Ricard, Carter, Walsh, Nelson, Sauvageau, N. Lapointe, Stearns, Payette, Lemay, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin, Duquette and Major.

### PETITIONS, ETC.

1. From Mr. A. H. Brown & Co., imprimerie Jacques-Cartier, and Mr. F. O. Moris for permission to erect a steam engine.

Referred to the Fire and Light Committee.

2. From Alliance Française, to be incorporated.

Referred to the Police Committee.

3. From Montreal Light, Heat & Power Co., amending their offer of the 8th inst., *re* power for low level pumping station.

Referred to the Water Committee.

His Worship the Mayor entered the Council chamber and took the chair.

4. From Hon. Minister of Militia and Defense anent the cession of St. Helen's Island to the City.

Referred to the Parks and Ferries and Finance Committees.

5. From A. Bertin, to construct public lavatories.

Référée à la Commission d'Hygiène et des Statistiques.

6. Résolution du conseil de la Chambre de Commerce, protestant contre la décision du Conseil au sujet du contrat du gaz.

M. l'échevin COUTURE propose, appuyé par M. l'échevin BASTIEN,

Que ladite résolution soit renvoyée à la Chambre de Commerce.

Proposé en amendement par M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD.

Que, à cause du respect dû au corps important de la Chambre de Commerce, ladite résolution ne lui soit pas retournée, mais qu'elle soit déposée sur le bureau pour un temps indéfini, vu qu'on y injurie les échevins en prétendant injustement qu'ils ont violé leur mandat.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se divise:

*Pour*: Larivière, Dagenais, Lavallée, Robillard, Wilson, L.-A. Lapointe, Ricard, Sauvageau, N. Lapointe, Payette, Lemay, Couture, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin, Duquette et Major—19.

*Contre*: Vallières, Saint-Denis, Robertson, Clearihue, Lévy, Turner, Sadler, Ekers, Bumbray, Carter, Nelson, Stearns—12.

Ainsi l'amendement est adopté et il est

*Résolu*: En conséquence.

7. Résolution des ferblantiers-couvreurs No 116, protestant contre la décision du Conseil, au sujet du contrat du gaz.

M. l'échevin COUTURE propose, appuyé par M. l'échevin BASTIEN,

Que, à cause du respect dû au corps important des ferblantiers-couvreurs, ladite résolution ne lui soit pas retournée, mais qu'elle soit déposée sur le bureau pour un temps indéfini, vu qu'on y injurie les échevins en prétendant injustement qu'ils ont violé leur mandat.

Proposé en amendement par M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin EKERS,

Que ladite résolution soit déposée sur le bureau.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se divise:

*Pour*: Vallières, Saint-Denis, Robertson, Clearihue, Lévy, Turner, Sadler, Ekers, Bumbray, Carter, Nelson, Stearns—12.

*Contre*: Larivière, Dagenais, Lavallée, Robillard, Wilson, L.-A. Lapointe, Ricard, Sauvageau, N. Lapointe, Payette, Lemay, Couture, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin, Duquette et Major—19.

Ainsi l'amendement est rejeté.

La motion principale étant mise aux voix, elle est adoptée sur la même division renversée, et il est

*Résolu*: En conséquence.

8. Sur proposition de M. l'échevin LAVALLÉE, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, il est

*Résolu*: Que M. L.-J. Ethier, C.R., avocat de la Ville, soit requis d'accompagner la délégation qui doit aller à Ottawa, bientôt, au sujet de la loi contre les timbres de commerce et de surveiller les intérêts de la Ville en cette occasion.

9. M. l'échevin BASTIEN propose, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE,

Que, vu la divergence d'opinion qui existe au sujet de l'interprétation et de la traduction des mots suivants, employés dans la résolution adoptée par le Conseil le 8 mai courant, au sujet du contrat du gaz, savoir: "Ladite exploitation comme d'un tout complet," il est déclaré que ces mots ne signifient pas que la Ville sera obligée de payer les franchises et l'achalandage de la compagnie, et que copie de cette résolution soit annexée à ladite résolution à toutes fins que de droit."

M. l'échevin Ekers demande de différer la considération de cette motion.

Et un débat s'en suivant,

M. l'échevin Ekers retire son objection, et la motion étant mise aux voix, est adoptée, et il est

*Résolu*: En conséquence.

10. Du greffier de la Ville soumettant le refus de Son Honneur le Maire d'approuver la résolution du 15 mai, 1905, au sujet du contrat du gaz, et l'opinion des avocats de la Ville sur la question de savoir quand et comment ladite résolution, aussi bien que celle du 8 mai, 1905, doivent être communiquées aux autorités de la Montreal Light, Heat & Power Co.

Referred to the Hygiene and Statistics Committee.

6. Resolution of the council of the "Chambre de Commerce", protesting against the decision of the Council anent the gas contract.

Ald. COUTURE moved, second by Ald. BASTIEN,

That said resolution be referred back to the Chambre de Commerce.

Moved in amendment by Ald. PAYETTE, seconded by Ald. ROBILLARD,

That in view of the respect due to such a representative body as the "Chambre de Commerce," said resolution be not sent back, but be laid on the table indefinitely, owing to the unjust reflections therein made that the aldermen have betrayed their trust.

Said amendment being put, the Council divided:

*Yeas*: Larivière, Dagenais, Lavallée, Robillard, Wilson, L.-A. Lapointe, Ricard, Sauvageau, N. Lapointe, Payette, Lemay, Couture, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin, Duquette and Major—19.

*Nays*: Vallières, St. Denis, Robertson, Clearihue, Lévy, Turner, Sadler, Ekers, Bumbray, Carter, Nelson and Stearns—12.

So it was carried and

*Resolved*: Accordingly.

7. Resolution of Sheet Metal Workers No. 116, protesting against the decision of the Council anent the gas contract.

Ald. COUTURE moved, seconded by Ald. BASTIEN,

That in view of the respect due to such an important body as the Sheet Metal Workers, said resolution be laid on the table indefinitely, owing to the unjust reflections therein made that the aldermen have betrayed their trust.

Moved in amendment by Ald. VALLIERES, seconded by Ald. EKERS,

That said resolution do lay on the table.

Said amendment being put, the Council divided:

*Yeas*: Vallières, St. Denis, Robertson, Clearihue, Lévy, Turner, Sadler, Ekers, Bumbray, Carter, Nelson and Stearns—12.

*Nays*: Larivière, Dagenais, Lavallée, Robillard, Wilson, L.-A. Lapointe, Ricard, Sauvageau, N. Lapointe, Payette, Lemay, Couture, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin, Duquette and Major—19.

So it passed in the negative.

The main motion being put, it was carried on the same division reversed, and

*Resolved*: Accordingly.

8 On motion of Ald. LAVALLÉE, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

*Resolved*: That Mr. L. J. Ethier, K.C., City Attorney, be instructed to accompany the delegation to proceed to Ottawa shortly in connection with the legislation against trading stamps and to look after the interests of the City on that occasion.

9. Ald. BASTIEN moved, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE,

"That, in view of the difference of opinion which exists in connection with the interpretation and translation of the following words, contained in the resolution passed by the Council on the 8th of May, inst., with reference to the gas contract, viz: "Ladite exploitation comme d'un tout complet," it is declared that these words do not mean that the City shall be bound to pay for the franchises and good-will of the company, and that a copy of this resolution be annexed to the said resolution to all intents and purposes."

Ald. Ekers asked that consideration of said motion be deferred,

And a debate arising.

Ald. Ekers withdrew his objection and said motion being put, it was carried and

*Resolved*: Accordingly.

10. From City Clerk, submitting refusal of His Worship the Mayor to approve of resolution of 15th May, 1905, anent gas contract, and the following opinion from City Attorneys on the question of the communication of said resolution, as well as that of the 8th May, 1905, to the authorities of the Montreal Light, Heat & Power Co.—

Montréal, 22 mai, 1905.

A l'Honorable L.-O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

Cher Monsieur,

Vous nous demandez, par votre lettre, en date de ce jour, quand et comment le greffier de la Cité doit faire connaître aux parties intéressées une résolution de la nature de celle qui a été adoptée relativement au contrat du gaz, c'est-à-dire si, dans un cas semblable il doit attendre que le Conseil ou le Maire lui donne instruction de communiquer la résolution à la partie intéressée, ou s'il doit, comme dans les cas ordinaires, agir ainsi de lui-même?

Nous comprenons que les résolutions concernant la question du gaz ont été désapprouvées par Son Honneur le Maire, qui les a remises au greffier de la Cité avec ses objections par écrit, et que ces mêmes résolutions ont été de nouveau soumises à la considération du Conseil, à sa dernière séance, comme question d'urgence et de privilège, qu'elles ont été approuvées de nouveau par un vote des membres du Conseil (20 contre 15), mais que néanmoins Son Honneur le Maire refuse encore de les signer et approuver, et que son refus va être communiqué au Conseil, à la séance de ce jour, d'une manière officielle: c'est alors que les dites résolutions deviendront quand même légales et valides, tout comme si elles avaient été signées et approuvées, et ce, par l'effet de la loi 62 Victoria, chap. 58, section 23.

Nous croyons qu'il est du devoir du greffier de la Cité, d'après l'usage établi et d'après l'interprétation que nous donnons au règlement No 251 et aux clauses 295 et 296 de la charte, de donner communication desdites résolutions aux parties intéressées et d'en fournir des copies certifiées lorsqu'il en est requis, à moins que le Conseil ne juge à propos de donner instruction de ne pas envoyer lesdites résolutions à qui de droit et de retarder la procédure qui est déjà commencée.

Nous avons l'honneur d'être, Monsieur, vos humbles et dévoués serviteurs,

(Signé) L.-J. ETHIER,  
" J.-L. ARCHAMBAULT,  
Avocats de la Cité.

Déposée aux archives.

## RAPPORTS

11. De la Commission des Finances pour régler certaines réclamations et jugements s'élevant à la somme de \$1,111.00.

12. De la Commission des Finances pour l'octroi de \$250, à la Ligue des Hommes d'Affaires de Montréal.

13. De la Commission des Finances pour un crédit de \$205,000, représentant le coût de l'expropriation de la rue Saint-Laurent entre les avenues des Pins et Mont-Royal.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

14. De la Commission des Finances, approuvant le rapport de la Commission de la Voirie pour l'ouverture de la rue Gain, de la rue Sainte-Catherine vers le sud, mais à certaines conditions.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin LARIVIÈRE, il est

*Résolu:* Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté (M. l'échevin Ricard dissident.)

15. De la Commission des Finances, approuvant le rapport de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$100 pour construire des kiosques pour les cochers de place.

16. De la Commission des Finances, approuvant les rapports de la Commission de la Voirie et du Bureau de santé, pour la construction d'égouts :

(1) dans la rue Resther, au prix de \$3,500 payable par les propriétaires intéressés;

(2) dans la rue Davidson, au coût de \$3,452, dont \$112 payable par la Ville.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin LARIVIÈRE, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

17. De la Commission des Finances, approuvant le rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage pour un crédit de \$1,625, pour l'achat d'avertisseurs à incendie.

Montreal, May 22nd, 1905.

To the Hon. L. O. DAVID,  
City Clerk.

Dear Sir,

You ask us, by your letter dated this day, when and how the City Clerk must give communication to the interested parties of a resolution such as that adopted in connection with the gas contract, that is to say, whether in such case, he must wait until the Council or the Mayor instruct him to communicate the resolution to the interested party, or whether he must, as in ordinary cases, act upon his own initiative.

We understand that the resolutions concerning the gas question were disapproved by His Worship the Mayor, who returned them to the City Clerk, together with his objections in writing, and that these resolutions were again submitted for the consideration of the Council, at its last meeting, as a matter of urgency and privilege, that they were reaffirmed by a vote of the members of the Council (20 against 15), but that, nevertheless, the Mayor persists in refusing to sign and approve them, and that his refusal is to be communicated to the Council, at to-day's meeting, in an official manner; it is then that the said resolutions shall become, notwithstanding the Mayor's refusal to approve the same, legal and valid, as if they had been signed and approved, in virtue of the Act 62 Vict., chap. 58, sect. 23.

We believe that it is the duty of the City Clerk, according to the custom followed and according to the interpretation we give to by-law No. 251 and to the clauses 295 and 296 of the Charter, to transmit said resolutions to the interested parties and to furnish certified copies thereof, when requested to do so, unless the Council deems it advisable to give instructions not to send the said resolutions to the proper parties and to delay the procedure already begun.

We have the honor to be, Sir, your obedient servants,

(Signed) L.-J. ETHIER,  
" J. L. ARCHAMBAULT,  
City Attorneys.

Filed for record.

## REPORTS.

11. From Finance Committee to settle claims and judgments, amounting to \$1,111.00.

12. From Finance Committee, to grant \$250 to Montreal Business Men's League.

13. From Finance Committee, to vote a sum of \$205,000, representing the cost of the expropriation of St. Lawrence street, between Pine and Mount-Royal avenues.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. SADLER, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

14. From Finance Committee, concurring in a report of the Road Committee to open Gain street, from St. Catherine street southwards, but on certain conditions.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. LARIVIÈRE, it was

*Resolved:* That said report of the Finance Committee be received and adopted, (Ald. Ricard dissenting.)

15. From Finance Committee, concurring in a report of the Road Committee, for an appropriation of \$100 to erect kiosks for cabmen.

16. From Finance Committee, concurring in reports of the Road Committee and Board of Health for the construction of sewers :

(1) in Resther street. Cost \$3,500, payable by interested proprietors;

(2) in Davidson street. Cost \$3,452 of which \$112 payable by the City.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. LARIVIÈRE, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

17. From Finance Committee, concurring in a report of the Fire and Light Committee for an appropriation of \$16.25 to purchase fire alarm boxes.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin ROBERTSON, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

18. De la Commission des Finances, approuvant le rapport de la Commission des Parcs et Traverses pour un crédit de \$1,100, pour l'érection d'une clôture entre le cimetière Mont-Royal et le parc Mont-Royal.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

19. De la Commission des Finances, approuvant le rapport de la Commission d'Hygiène et des Statistiques pour un crédit de \$50, pour la construction d'un bain à l'Île Sainte-Hélène.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

20. De la Commission de la Voirie pour accepter des parties de l'avenue Laurier, des rues Mentana, Boyer et Christophe Colomb.

21. De la Commission de la Voirie pour accorder le contrat pour un rouleau à vapeur à L. Skaife.

22. De la Commission de la Voirie pour permettre à la Bell Telephone Co., de suspendre ses cables sous le pont de la rue Sainte-Catherine, à certaines conditions.

23. De la Commission de la Voirie pour accepter l'avenue Bagg, de la succession Bagg.

24. De la Commission de la Voirie pour inscrire sur la liste des rues publiques l'avenue Oxenden.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est

*Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

25. De la Commission de la Voirie pour nommer Claude de B. Leprohon assistant inspecteur conjoint de la Ville.

Question différée, à la demande de M. l'échevin Proulx.

26. De la Commission de la Voirie (1) pour payer les journaliers 17½ cents l'heure; (2) pour construire des égouts dans les rues Bourgeois et Joliette.

Référés à la Commission des Finances.

27. De la Commission des Marchés, pour payer le compte de la compagnie Fairbanks, s'élevant à \$5.20.

28. De la Commission des Parcs et Traverses demandant que la police surveille les squares plus soigneusement.

Référez à la Commission de Police.

29. De la Commission des Parcs et Traverses, pour la construction d'un trottoir sur l'avenue Mont-Royal entre les avenues du Parc et de l'Esplanade.

Renvoyé à la Commission des Finances.

30. De la Commission d'Hygiène et des Statistiques pour payer le compte de la "Tiger Tea Co.", s'élevant à \$14.60.

Sur proposition de M. l'échevin DAGENAIS, appuyé par M. l'échevin MAJOR, il est

*Résolu:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.

31. De la Commission d'Hygiène et des Statistiques pour un crédit additionnel de \$200 pour l'égout de l'hôpital des variolés.

#### MOTIONS

32. Par M. l'échevin L.-A. Lapointe, pour amender les règlements *re taxes*.

33. Par M. l'échevin Saint-Denis, pour abroger certaines résolutions au sujet du contrat du gaz.

#### ORDRE DU JOUR

34. L'ordre du jour étant lu pour considérer le rapport de la Commission de la Voirie pour changer la route des tramways de la rue Windsor, ce rapport est soumis et lu.

M. l'échevin LARIVIERE propose, appuyé par M. l'échevin BASTIEN,

Que ledit rapport soit adopté.

Proposé en amendement par M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin NELSON,

Que ledit rapport soit référé de nouveau à la Commission de la Voirie pour reconsideration.

L'edit amendement étant mis aux voix, le Conseil se divise:

Pour: Clearihue, Sadler, Wilson, Nelson, Stearns et De Serres—6.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. ROBERTSON, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

18. From Finance Committee, concurring in a report of the Parks and Ferries Committee for an appropriation of \$1,100 to erect a fence between Mount-Royal Cemetery and Mount-Royal park.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. ROBILLARD, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

19. From Finance Committee, concurring in a report of the Hygiene and Statistics Committee, for an appropriation of \$50.00 to erect St. Helen's Island bath.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. DAGENAIS, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

20. From Road Committee, to accept portions of Laurin avenue, Mentana, Boyer and Christophe Colomb streets.

21. From Road Committee to award contract for steam roller to L. Skaife.

22. From Road Committee to allow Bell Telephone Co. to suspend cables on St. Catherine street bridge on certain conditions.

23. From Road Committee to accept Bagg avenue from Bagg estate.

24. From Road Committee to inscribe Oxenden avenue as a public street.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. TURNER, it was

*Resolved:* That said reports be received and adopted.

25. From Road Committee to appoint Claude de B. Leprohon, joint deputy city surveyor.

Consideration deferred at the request of Ald. Proulx.

26. From Road Committee (1) to pay laborers at rate of 17½ cents per hour; (2) to construct sewers in Bourgeois and Joliette streets.

Referred to the Finance Committee.

27. From Market Committee, to pay account of Fairbanks Co., amounting to \$5.20.

28. From Parks and Ferries Committee, asking that the Police watch the squares more carefully.

Referred to the Police Committee.

29. From Parks Committee to construct a sidewalk on Mount-Royal avenue between Park and Esplanade avenues.

Referred to the Finance Committee.

30. From Hygiene and Statistics Committee to pay an account of the Tiger Tea Co., amounting to \$14.60.

On motion of Ald. DAGENAIS, seconded by Ald. MAJOR, it was

*Resolved:* That said report be received and adopted.

31. From Hygiene and Statistics Committee, for an additional appropriation of \$200 to drain small pox hospital.

Referred to the Finance Committee.

#### MOTIONS

32. By Ald. L. A. Lapointe, to amend by-laws *re taxes*.

33. By Ald. St. Denis to repeal certain resolutions *re gas contract*.

#### ORDER OF THE DAY.

34. The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to alter Windsor street car route, a report was brought up and read.

Ald. LARIVIERE moved, seconded by Ald. BASTIEN,

That said report be adopted.

Moved in amendment by Ald. Sadler, seconded by Ald. NELSON,

That said report be referred back to the Road Committee for further consideration.

Said amendment being put, the Council divided:

Yea: Clearihue, Sadler, Wilson, Nelson, Stearns and De Serres—6.

*Contre:* Vallières, Larivière, Dagenais, Robillard, Turner, L.-A. Lapointe, Ricard, Sauvageau, N. Lapointe, Lemay, Couture, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin, Duquette et Major—18.

Ainsi l'amendement est négatifé.

Proposé en nouvel amendement par M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin NELSON,

Que ledit rapport soit amendé en pourvoyant à ce que la Montreal Street Railway reçoive l'ordre de construire une seule voie sur la rue des Inspecteurs pour se raccorder avec les voies des rues Saint-Jacques et Notre-Dame et d'enlever immédiatement après, ses rails sur la rue Chaboillez; la compagnie devant faire circuler la moitié des tramways faisant le service sur la route des rues Windsor et Saint-Laurent, sur cette voie pendant un mois, à titre d'essai, et de là par la rue Notre-Dame; la compagnie étant obligée de remettre en bon ordre lesdites rues après l'enlèvement et le posage de ses dits rails.

Et qu'ainsi amendé, ledit rapport soit adopté.

Ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté et  
*Résolu:* En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin COUTURE, appuyé par M. l'échevin BASTIEN,  
Le Conseil s'adjourne.

L.-O. DAVID,

Greffier de la Ville.

RENE BAUSSET,

Asst.-Greffier de la Ville.

## COMMISSION DE LEGISLATION

### Compte-rendu de l'assemblée du 23 mai

Sont présents: MM. les échevins Sadler, président, L. A. Lapointe, Larivière, Vallières et Robillard.

—La question de l'enquête qui se poursuit actuellement devant une commission de la Chambre des Communes, au sujet de la Compagnie de Téléphone Bell, étant discutée,

*Résolu:* Qu'une délégation composée de Son Honneur le Maire et de MM. les échevins Sadler, Vallières, Robillard, L.-A. Lapointe, Larivière, de l'hon. L.-O. David, greffier de la Ville, de l'un des avocats de la Ville, soit nommés avec instruction de se présenter devant la Commission parlementaire qui siège actuellement à Ottawa, au sujet du téléphone et de soumettre les questions suivantes:

1.—Est-ce que le matériel d'exploitation de longue distance est une amélioration, d'après les termes de la charte accordée de la compagnie, ou est-ce un accommodement non prévu par son contrat régulier avec ses souscripteurs?

2.—La compagnie est-elle justifiable de demander \$5.00 extra pour telle installation?

3.—Est-ce que le posage des "slot machines" est une contravention à la charte amendée de la compagnie?

4.—La compagnie peut-elle forcer ses souscripteurs à joindre des "slot machines" à leurs téléphones?

5.—Est-ce que le contrat fait par la compagnie avec ses souscripteurs est en conformité avec les pouvoirs de la compagnie?

Sur proposition de M. l'échevin Vallières, il est aussi

*Résolu:* Que ladite délégation soit autorisée à demander que les prix suivants soient chargés par la Compagnie de Téléphone Bell pour l'usage de ses instruments de téléphone:

Résidences privées, pas plus de \$25.00 par année.

Hommes de profession, pas plus de \$35.00 par année.

Etablissements d'affaires, pas plus de \$50.00 par année.

Sur proposition de M. l'échevin Vallières, il est de plus

*Résolu:* Que la délégation susdite soit autorisée à négocier avec le gouvernement fédéral l'abandon de l'Île Sainte-Hélène et du parc LaFontaine. Ces négociations devront néanmoins être sujettes à ratification par le Conseil.

Sur proposition de M. l'échevin Larivière, il est

*Résolu:* De donner instruction au greffier d'écrire au gouvernement fédéral, pour demander à quelles conditions, il

*Nays:* Vallières, Larivière, Dagenais, Robillard, Turner, L. A. Lapointe, Ricard, Sauvageau, N. Lapointe, Lemay, Couture, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin, Duquette et Major—18.

So it passed in the negative.

Moved in further amendment by Ald. SADLER, seconded by Ald. NELSON,

That said report be amended by providing that the Montreal Street Railway Co. be ordered to construct a single track on Inspector street, to connect with St. James and Notre-Dame streets, and to remove their track on Chaboillez street immediately thereafter; the company to run one half the cars, the Windsor and St. Lawrence route cars, over this track for one month as an experiment, and thence via Notre-Dame st.; the company to be held to put said streets in proper order after the removal and laying of their said tracks, and that so amended said report be adopted.

Said amendment being put, it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

On motion of Ald. COUTURE, seconded by Ald. BASTIEN,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,

City Clerk.

RENE BAUSSET,  
Asst. City Clerk.

## LEGISLATION COMMITTEE

### Report of Meeting held the 23rd of May.

Present: Ald. Sadler, chairman, L. A. Lapointe, Larivière, Vallières and Robillard.

—The question of an enquête which is now being held before the Committee of the House of Commons anent the Bell Telephone Co., being discussed.

On motion of Ald. Lapointe, it was

*Resolved:* That a delegation composed of His Worship the Mayor and Ald. Sadler, Vallières, Robillard, L. A. Lapointe and Larivière; Hon. L. O. David, City Clerk, and one of the City Attorneys, be appointed with instructions to appear before the Parliamentary Committee now in session in Ottawa, anent the question and to submit the following points:

1.—Is the long distance equipment an improvement under the terms of the company's amended charter, or is it an additional accommodation not provided for in the company's ordinary contract with its subscribers?

2.—Is the company justified in demanding \$5.00 extra for such equipment?

3.—Is the use of the slot machine in contravention of the company's amended charter?

4.—Can the company oblige subscribers to have slot machines attached to their telephones?

5.—Is the contract which the company makes with its subscribers, in conformity with the powers of the company?

On motion of Ald. Vallières, it was also

*Resolved:* That the said delegation be authorized to ask that the following prices be charged by the Bell Telephone Co. for the use of its instruments.

Private residences, not more than \$25.00 per year.

Professional men, not more than \$35.00 per year.

Business establishments, not more than \$50.00 per year.

On motion of Ald. Vallières, it was moreover

*Resolved:* That the delegation be authorized to negotiate with the Federal Government for the cession of St. Helen's Island and of LaFontaine park, said transactions however, subject to the ratification of the Council.

On motion of Ald. Larivière, it was

*Resolved:* To give instructions to the City Clerk, to write to the Federal Government, in order to know on what con-

consentirait à céder la parc LaFontaine et l'Île Sainte-Hélène à la Ville.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. Lapointe, il est

*Résolu:* Qu'un des avocats de la Ville soit autorisé à accompagner s'il y a lieu, la délégation des marchands qui doit se rendre à Ottawa pour obtenir l'adoption d'une loi défendant l'usage des timbres de commerce.

*Ajournement.*

JULES CREPEAU,  
*Secrétaire.*

## COMMISSION DE LA VOIRIE

### Compte-rendu de l'assemblée du 22 mai (assemblée adjournée)

Sont présents : MM. les échevins Larivière, président, Turner, Gallery, N. Lapointe, Bastien et Leclaire.

#### DELEGATIONS

—M. Saint-Amour se présente devant la Commission et soumet une requête de M. C. Messier demandant un égout dans les rues Dumont et Dorion, près de la rue Sherbrooke.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour qu'il en fasse l'évaluation.

—M. l'échevin Ricard se présente et demande la pose immédiate du pavage en asphalte sur la rue Ontario.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville, avec instructions de faire faire les réparations audit pavage immédiatement par la compagnie responsable.

—M. Cordeau, avocat, se présente devant la Commission et déclare que tel que requis, il s'était efforcé d'obtenir la cession gratuite de la lisière de terrain requise pour donner à la ruelle Bishop une largeur uniforme de vingt-cinq pieds, mais que le propriétaire du terrain en question ne veut pas le donner.

L'inspecteur de la Ville dit qu'il n'a pas d'objection à accepter cette partie de la ruelle qui a vingt-cinq pieds de largeur, mais qu'il s'oppose fortement à l'acceptation de cette partie de la ruelle qui n'a que huit pieds de largeur.

Après mûre délibération, il est

*Résolu:* Que rapport soit fait au Conseil recommandant que la partie de la ruelle Bishop dont la largeur est de vingt-cinq pieds, allant vers l'est, de la rue DeSalaberry, dans le quartier Sainte-Marie, soit inscrite et décrite dans le registre des rues, comme rue publique, en vertu de l'article 410 de la charte.

—M. J.-P. Mullarkey, directeur-gérant de la compagnie Montreal Terminal, se présente devant la Commission et demande que le règlement régissant sa compagnie soit amendé, de manière à mettre le Terminal sur le même pied que la compagnie des tramways de Montréal, en ce qui concerne les conditions imposées par la Ville.

M. Mullarkey demande aussi que permission lui soit accordée de prolonger sa voie simple sur la rue Craig jusqu'à la rue Saint-Laurent, avec un Y sur la rue Saint-Dominique.

Il est suggéré de convoquer une assemblée spéciale pour étudier le règlement clause par clause.

#### REQUETES, ETC.

—De MM. MacMaster & Hickson, avocats, de la part de Pinkington Bros., Ltd., se plaignant de l'état de la ruelle Sainte-Sophie.

*Résolu:* Que MM. MacMaster & Hickson, soient requis de dire si, oui ou non, leurs clients seraient disposés à payer la moitié du coût d'un pavage permanent dans la ruelle Sainte-Sophie, suivant les dispositions de la charte.

—Un extrait des minutes de la Commission des Finances donne avis que les crédits pour ouvrages permanents seront pris en considération le 25 courant.

*Résolu:* De déposer cet extrait de minutes aux archives.

—M. l'échevin Gallery soumet une requête de marchands de glace et de charretiers, demandant la construction d'un pont au-dessus du fossé à ou près de l'avenue Ash.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour faire rapport et une évaluation.

ditions, the government would agree to the cession of St. Helen's Island to the City.

On motion of Ald. Lapointe, it was

*Resolved:* That the City Attorney be authorized to accompany, if necessary, the merchants' delegation which is proceeding to Ottawa in order to secure the adoption of a law forbidding the use of trading stamps.

*Adjourned.*

JULES CREPEAU,  
*Secretary.*

## ROAD COMMITTEE

### Report of Adjourned Meeting held the 22nd of May.

Present: Ald. Larivière, chairman, Turner, Gallery, N. Lapointe, Bastien and Leclaire.

#### DELEGATIONS

—Mr. St. Amour appeared before the Committee and submitted a petition from Mr. C. Messier, applying for a sewer in Dumont and Dorion streets, near Sherbrooke street.

Referred to City Surveyor to prepare an estimate.

—Ald. Ricard came before the Committee and requested that the asphalt pavement on Ontario street be paved without delay.

Referred to City Surveyor with instructions to have the responsible company carry out the repairs to said pavement immediately.

—Mr. Cordeau, advocate, appeared before the Committee and stated that as requested, he had endeavored to obtain the gratuitous cession of the strip of land required to make Bishop lane, twenty-five feet wide throughout, but that the proprietor of the land in question is unwilling to do so.

The City Surveyor stated that he was not opposed to taking over that portion of said lane which is twenty-five feet wide, but that he strongly objects to taking over that part of the lane which is only eight feet wide.

After mature deliberation, it was

*Resolved:* That a report be made to Council, recommending that the portion of Bishop lane, twenty-five feet in width, running eastwards from DeSalaberry street, in St. Mary ward, be inscribed and described in the register of streets, as a public street, in virtue of article 410 of the City Charter.

—Mr. J. P. Mullarkey, managing director of the Montreal Terminal Railway Co., appeared before the Committee and requested that the by-law governing his company be amended in such a manner as to place the Terminal Company on an equal footing with the Montreal Street Ry Co., in so far as the conditions imposed by the City are concerned.

Mr. Mullarkey also requested that permission be granted to extend the present single track along Craig street to St. Lawrence street with a Y on St. Dominique street.

It was suggested that a special meeting be convened to consider the by-law clause by clause.

#### PETITIONS, ETC.

—From Messrs. MacMaster & Hickson, advocates, on behalf of Pilkington Bros., Ltd., complaining of the state of St. Sophie lane.

*Resolved:* That Messrs. MacMaster & Hickson, be requested to state whether or not their clients would be disposed to pay one-half the cost of a permanent pavement in St. Sophie lane, according to the provisions of the City Charter.

—From the Finance Committee, an extract of minutes, to the effect that estimates for permanent work will be considered on the 25th inst.

*Resolved:* That said extract of minutes be filed of record.

—Ald. Gallery submitted a petition from ici merchants and carters, praying that a bridge be constructed over the dyke at or near Ash avenue.

Referred to City Surveyor for report and estimate.

## RAPPORTS

—Soumis et lu le rapport de l'inspecteur de la Ville, au sujet des soumissions reçues pour la fourniture d'un cylindre pour l'asphalte.

Sur proposition de M. l'échevin Turner, il est

*Résolu:* Que rapport soit fait au Conseil recommandant que le contrat pour la fourniture du cylindre pour asphalte, d'après les devis, termes et conditions et formule de soumission, soit accordé au plus bas soumissionnaire, M. Lewis Skaife, au prix mentionné dans sa soumission, savoir, \$2,225.00.

Sur proposition de M. l'échevin Bastien, il est

*Résolu:* Que les blocs de bois inutiles enlevés du pavage de la rue Sainte-Catherine soient données à l'Assistance Publique, pour le chauffage durant l'hiver.

—Il est

*Résolu:* Que rapport soit fait au Conseil recommandant que le terrain requis pour l'ouverture de la rue Sherbrooke, de l'avenue DeLorimier, vers l'ouest, jusqu'à la ligne de la propriété de M. Limoges, soit accepté gratuitement et sans condition des successions Sheppard et Joseph Brunet.

Ajournée à jeudi prochain, à 2 heures p.m.

J.-H. DILLON,  
Secrétaire.

## COMMISSION DES FINANCES

## Compte-rendu de l'assemblée du 25 mai

Sont présents: MM. des échevins Vallières, président, Sadler, Ekers, Lapointe, Payette et Carter.

1. Sur proposition de M. l'échevin Payette, il est

*Résolu:* Que M. Léo Girard soit nommé pour remplir la vacance créée par la destitution de M. Trempe, le 12 mai courant.

2. La sous-commission *re vente* des propriétés civiques recommandant que le maire et le greffier soient autorisés à signer les actes notariés nécessaires qui seront passés avec les acquéreurs des résidus de terrains vendus en rapport avec l'élargissement de la rue Saint-Antoine.

*Résolu:* D'approuver cette recommandation et de faire rapport au Conseil en conséquence.

3. Soumis un compte de \$5.25 de la Société d'Histoire Naturelle concernant la collection de groupes additionnels de cocons de chenilles.

Ordre est donné de payer ce compte.

4. La Commission prend alors en considération la distribution des crédits supplémentaires.

(a) *Résolu:* D'accorder une somme de \$3,500 à la Commission de l'Incinération pour la construction d'un tramway électrique à l'Incinérateur de l'Ouest (M. l'échevin Vallières dissent.)

(b) M. l'échevin Lapointe propose,

Qu'à la Commission de la Voirie soit octroyée une somme en bloc de \$91,000, pour travaux permanents.

La Commission se partage:

Pour: Sadler, Payette et Lapointe—3.

Contre: Vallières et Ekers—2.

La proposition est donc adoptée et il est

*Résolu:* En conséquence.

(c) *Résolu:* D'accorder une somme de \$150 à la Commission des Parcs et Traverses pour la construction d'un abris au square Bellerive, et de donner instruction à cette Commission de poursuivre les personnes qui ont enlevé les poutres ou autres matériaux dudit square.

(d) *Résolu:* De donner instruction aux avocats de la Ville de donner leur interprétation (tel que déjà requise) de l'art. 474 de la charte, afin que cette Commission aussi bien que la Commission de l'Aqueduc puissent se guider au sujet de la distribution des tuyaux à l'eau d'approvisionnement.

## REPORTS.

—Submitted and read the report of the City Surveyor regarding the tenders received for the supply of an asphalt roller.

On motion of Ald. Turner, it was

*Resolved:* That a report be made to Council, recommending that the contract for the supply of an asphalt roller, according to specifications, terms and conditions and form of tender be awarded to the lowest tenderer, Mr. Lewis Skaife, at the price mentioned in his tender for same, namely \$2,225.

On motion of Ald. Bastien, it was

*Resolved:* That the useless wooden blocks removed from the St. Catherine street pavement be given to "l'Assistance Publique" for fuel during the winter season.

—It was

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the land required for the opening of Sherbrooke street, from DeLorimier avenue westward to the line of Mr. Limoge's property, be accepted gratuitously and unconditionally from the estate Sheppard and the estate Joseph Brunet.

Adjourned until Thursday next, at 2 o'clock p.m.

J. H. DILLON,  
Secretary.

## FINANCE COMMITTEE

## Report of Meeting held the 25th of May.

Present: Ald. Vallières, chairman, Sadler, Ekers, Lapointe, Payette and Carter.

1. On motion of Ald. Payette, it was

*Resolved:* That Mr. Léo Girard be appointed to fill the vacancy created by the dismissal of Mr. Trempe, on the 12th May inst.

2. The sub-committee, *re sale* of civic property, recommended that the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the necessary notarial deeds with the purchasers of the residues of ground recently sold in connection with the widening of St. Antoine street.

*Resolved:* To concur therein and to report to Council accordingly.

3. Submitted an account for \$5.25 from the Natural History Society for the collection of additional egg clusters of the tussock moth.

*Ordered:* That the same be paid.

4. The Committee then proceeded to consider the distribution of the supplementary estimates.

(a) *Resolved:* To grant a sum of \$3,500 to the Incineration Committee for the construction of an electric tramway at the Western Incinerator (Ald. Vallières dissenting).

(b) Ald. Lapointe moved

That the Road Committee be granted a lump sum of \$91,000 for permanent works.

The Committee divided thereon:

*Yeas:* Sadler, Payette and Lapointe—3.

*Nays:* Vallières and Ekers—2.

So it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

(c) *Resolved:* To grant a sum of \$150 to the Parks and Ferries Committee for the construction of a shelter at Belle-rive square and to give instructions to this Committee to prosecute the persons who removed beams and other material from said square.

(d) *Resolved:* To instruct the City Attorneys to give their interpretation (which was already requested) of Art. 474 of the Charter, in order that this Committee as well as the Water Committee may be guided thereby in connection with the placing of water service pipes.

Après mure délibération, la distribution des crédits supplémentaires suivants est décidée:

Commission des Incendies . . . . .	\$ 13,271.64
Commission des Marchés . . . . .	8,000.00
Commission des Parcs et Traverses . . . . .	1,225.00
Commission de l'Aqueduc . . . . .	30,700.00
Commission de l'Incineration . . . . .	9,850.00
Commission de la Voirie . . . . .	135,000.00
	<hr/>
	\$198,046.64

Ladite somme de \$198,046.64 à être pris à même les arrérages des taxes collectées au 1er mai.

5. Les minutes de la sous-commission des Réclamations, en date du 23 mai, 1905, étant lues sont approuvées.

Ajournement.

RENE BAUSSET,  
Assistant-Greffier de la Ville.

## COMMISSION DE L'AQUEDUC

### Compte-rendu de l'assemblée du 25 mai

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Lemay, Stearns, Sauvageau, Lévy et Bumbray.

—Le surintendant soumet et lit la liste des crédits supplémentaires requis pour l'année courante, comme suit:

Pour administration . . . . .	\$ 63,200.00
Pour ouvrages permanents . . . . .	100,955.00
Total . . . . .	<hr/> \$164,155.00

Résolu: De transmettre ce rapport à la Commission des Finances.

—Résolu: D'autoriser le surintendant à vendre par encan, un des chevaux du département, ce cheval n'étant plus apte au service.

—Résolu: De rembourser à MM. J. & A. Bourdon, le dépôt de \$600.00 fait par eux, en rapport avec le contrat du coke; le contrat n'étant pas complet.

—Lue une lettre de la Providence Engineering Works, retirant sa soumission pour la pompe à vapeur, et demandant le remboursement de son dépôt de \$6,000.

Résolu: D'accueillir à sa demande et de lui remettre son dépôt.

—Soumis et lu le rapport du surintendant *in re* Pompes à vapeur et à l'électricité, etc., pour la station de pompes de bas niveau, pour se conformer à la résolution du Conseil, passée à l'assemblée du 1er mai courant.

Ajournée à vendredi, le 26 courant, à 3 heures p.m.

FRANK DOWD,  
Secrétaire.

## COMMISSION DE LA VOIRIE

### Compte-rendu de l'assemblée du 25 mai

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, Turner, N. Lapointe, Ames, Bastien et Leclaire.

#### DELEGATIONS

—Son Honneur le Maire se présente devant la Commission et demande que l'endroit où se trouve le dépotoir pour la neige, sur la Ferme Fletcher, soit bien nettoyé, et que les ordures accumulées soient enlevées.

Le président explique qu'afin de se conformer aux ordres de la Commission, une escouade d'hommes était à l'ouvrage pour nettoyer cette partie de la ferme Fletcher.

L'inspecteur de la Ville est requis de prendre à son service plus d'hommes pour faire faire l'ouvrage et d'enlever aussi les déchets immédiatement. Son Honneur insiste aussi pour que le pavage en asphalte, le long de la gare Bonaventure, soit réparé sans délai.

L'inspecteur de la Ville déclare qu'il avait donné ordre à la compagnie responsable de faire les réparations.

—M. Drysdale, de la part de la Sicily Asphaltum Paving Co., qu'il dit verrait à faire faire les réparations demain matin.

—M. Alcide Chaussé, inspecteur des Bâtisses, se présente devant la Commission au sujet de son rapport écrit, à l'effet

After due deliberation, the following distribution of the supplementary appropriations was decided upon:

Fire Committee . . . . .	\$ 13,271.64
Market Committee . . . . .	8,000.00
Parks and Ferries Committee . . . . .	1,225.00
Water Committee . . . . .	30,700.00
Incineration Committee . . . . .	9,850.00
Road Committee . . . . .	135,000.00
	<hr/>
	\$198,046.64

The said sum of \$198,046.64 to be charged against the arrears of taxes collected to 1st May.

5. The minutes of the sub-committee on Claims, dated 23rd May, 1905, being read, the same were concurred in.

Adjourned.

RENE BAUSSET,  
Assistant City Clerk.

## WATER COMMITTEE

### Report of Meeting held the 25th of May.

Present: Ald. Clearihue, chairman, Lemay, Stearns, Sauvageau, Lévy and Bumbray.

—The superintendent submitted and read a list of supplementary appropriations required for the current year, as follows:

For administration . . . . .	\$ 63,200.00
For permanent works . . . . .	100,955.00
Total . . . . .	<hr/> \$164,155.00

Resolved: To send the report to the Finance Committee.

—Resolved: To authorize the superintendent to send one of the department horses to the auction for sale, it being no longer useful for the department's work.

—Resolved: To refund Messrs. J. & A. Bourdon their deposit of \$600.00 made in connection with their contract for coke, the contract not being complete.

—Read a letter from the Providence Engineering Works, withdrawing their tender for the steam pump, and asking for the returns of their deposit of \$6,000.

Resolved: To grant their request and refund their deposit.

—Submitted and read a report from the superintendent *in re* steam and electric pumps, etc., for the low level pumping station, as requested by a resolution of the Council at its meeting of the 1st of May inst.

Adjourned until 3 o'clock p.m., on Friday, the 26th.

FRANK DOWD,  
Secretary.

## ROAD COMMITTEE

### Report of Adjourned Meeting held the 25th of May.

Present: Ald. Larivière, chairman, Turner, N. Lapointe, Ames, Bastien and Leclaire.

#### DELEGATIONS

—His Worship the Mayor appeared before the Committee and requested that the site of the snow dump on Fletcher's field be thoroughly cleaned and that the accumulated dirt be removed.

The chairman explained that in conformity with the committee's orders, a staff of men was at work cleaning up the said portion of Fletcher's Field.

—The City Surveyor was instructed to increase the number of men performing such work, and also to remove the scrapings immediately. His Worship also urged that the asphalt pavement on St. James street alongside the Bonaventure Depot, be repaired, without delay.

The City Surveyor stated that he had ordered the responsible company to repair said pavement.

—Mr. Drysdale on behalf of the Sicily Asphaltum Paving Co., said he would have said repairs attended to to-morrow morning.

—Mr. Alcide Chaussé, Building Inspector, came before the Committee in connection with his written report to the effect

que la succession Beaudry a demandé la permission de faire des changements à la bâtie, au coin nord-est des rues Saint-Laurent et Dorchester, et ces changements sont tellement considérables qu'ils constituent une nouvelle bâtie sur la vieille ligne.

La Commission est d'opinion qu'il serait bon de faire élargir ladite partie de la rue Dorchester entre les rues Saint-Dominique et Saint-Laurent jusqu'à la ligne homologuée, et il est

*Résolu:* De donner instructions à l'inspecteur de la Ville de préparer un plan et une évaluation du coût de l'expropriation des immeubles en question; et de plus, que les avocats de la Ville et l'inspecteur de la Ville soient requis de préparer un rapport pour la prochaine assemblée, afin de savoir ce que les propriétaires intéressés ont l'intention de faire dans les circonstances.

—M. Hamilton se présente devant la Commission au sujet de sa demande pour un égout dans la rue MacKay, au sud de la rue Dorchester.

Après mûre délibération, il est

*Résolu:* Que la question soit renvoyée de nouveau à l'inspecteur de la Ville et à l'ingénieur sanitaire pour un rapport conjoint quant à l'opportunité de prolonger l'égout projeté dans la rue MacKay, afin d'opérer un raccordement avec l'égout de la rue Dorchester.

—Sur demande de M. l'échevin Bastien, il est

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit requis de préparer un rapport au sujet de l'insuffisance de l'égout de la rue Saint-Dominique, entre la rue Roy et l'avenue Duluth.

Sur proposition de M. l'échevin Bastien, il est

*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit requis de préparer un rapport et un plan au sujet de l'avenue Chicago, des rues Stadacona, Moreau et Robillard, et toutes autres rues ou parties de rues sur ou à travers lesquelles la compagnie de chemin de fer Châteauguay et Northern a placé ses rails ou dont elle se sert pour les besoins de son trafic, et de plus, que lesdits rapports et plan, lorsqu'ils seront préparés, soient soumis aux avocats de la Ville afin de savoir en vertu de quel pouvoir ou autorité ladite compagnie de chemin de fer Châteauguay et Northern a fermé lesdites rues, y a placé ses rails, y a fait stationné ses chars pendant des périodes de temps considérables ou causé de l'obstruction ou se sert de toutes autres rues.

Ajournement.

J.-H. DILLON,  
Secrétaire.

## CONSEIL MUNICIPAL

### ASSEMBLEE SPECIALE DU 29 MAI

#### RAPPORT

#### ORDRE DU JOUR

1. *Aqueduc.*—(1) Pour ratifier adjudication du contrat pour pompe à vapeur à la maison Hawthorne Davey, de Leeds, Ang.; (2) Soumettant rapport du surintendant *re* pompe pour la station du bas niveau.

#### REGLEMENTS

2. 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lectures d'un règlement régissant l'usage des automobiles dans le parc Mont-Royal (Nelson.)
3. 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lectures d'une règle pour prévenir les incendies et les accidents. (Robertson)
4. 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lectures d'un règlement *re* fonds de pension pour les employés municipaux (Vallières.)
5. 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lectures d'un règlement amendant les règlements *re* Cie du Chemin de fer Terminal (L.-A. Lapointe.)
6. 1<sup>ère</sup>, 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lectures d'un règlement *re* inspection du poisson, des légumes, etc. (Dagenais.)
7. 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lectures d'un règlement abrogeant le règlement No 291 *re* bibliothèque publique (Chaussé.)
8. 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lectures d'un règlement amendant le règlement No 299 concernant le pain (Chaussé.)
9. 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lectures d'un règlement concernant la circulation dans les rues (Saint-Denis.)
10. 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lectures d'un règlement amendant le règlement No 270 concernant la voirie (Larivière.)
11. 2<sup>me</sup> et 3<sup>me</sup> lectures d'un règlement abrogeant le règlement No 281 (Nelson.)

that the estate F. X. Beaudry, has applied for permission to alter the building at the north-east corner of St. Lawrence and Dorchester streets, to such an extent as to make practically a new building on the old line.

The Committee was of opinion that it would be advisable to have the said portion of Dorchester street between St. Dominique street and St. Lawrence street widened to the homologated line, and it was

*Resolved:* That the City Surveyor be instructed to prepare a plan and estimate of the cost of expropriating the immovables in question, and furthermore that the City Attorneys and the Building Inspector be requested to prepare a report for next meeting, as to what the interested proprietors are prepared to do under the circumstances.

—Mr. Hamilton appeared before the Committee, anent the application for a sewer in MacKay street, south of Dorchester street.

After mature deliberation, it was

*Resolved:* That the matter be once more referred to the City Surveyor and the Sanitary Engineer for a joint report as to the advisability of prolonging the proposed sewer in MacKay street, so as to effect a junction with the Dorchester street sewer.

—At the request of Ald. Bastien, it was

*Resolved:* That the City Surveyor be requested to prepare a report anent the insufficiency of the sewer in St. Dominique street between Roy street and Duluth avenue.

—On motion of Ald. Bastien, it was

*Resolved:* That the City Surveyor be instructed to prepare a report and plan regarding Chicago avenue, Stadacona, Moreau and Robillard streets and any other streets or portions of streets upon or across which the Châteauguay and Northern Railway Company has laid tracks or otherwise uses for the purposes of its business, and furthermore, that the said report and plan when prepared, be submitted to the City Attorneys in order to ascertain in virtue of what power or authority the said Châteauguay and Northern Railway Company has closed such streets; has laid tracks thereon, has caused cars to be stationed thereon for considerable periods of time or in any other way obstructs or uses such streets.

*Adjourned.*

J. H. DILLON,  
*Secretary.*

## CITY COUNCIL

### SPECIAL MEETING OF THE 29TH OF MAY.

#### ORDER OF THE DAY.

#### REPORT.

1. *Water.*—(1) To ratify contract for steam pump to Hawthorne Davey Co., Ltd., of Leeds, Eng. (2) Submitting report of superintendent *re* pump for low level station.

#### BY-LAWS.

2. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to regulate automobiles in Mount-Royal park (Nelson.)
3. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to prevent fires and accidents. (Robertson.)
4. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law *re* Civic Pension Fund (Vallières.)
5. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-laws *re* Terminal Ry. Co. (L. A. Lapointe.)
6. 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law *re* inspection of fish, vegetables, etc. (Dagenais.)
7. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to repeal by-law No. 291 *re* Public Library. (Chaussé.)
8. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 299 *re* bread. (Chaussé.)
9. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law *re* traffic in streets. (St. Denis.)
10. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No. 270 *re* streets (Larivière.)
11. 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to repeal by-law No. 281. (Nelson.)

12. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 315 (Dagenais.)
13. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement pour défendre la circulation des voitures lourdes dans certaines rues (Lévy.)
14. 2me et 3me lectures d'un règlement *re* explosifs. (Robertson.)

**MOTION.**

15. *Vallières.*—Pour amender la règle 63.

**REGLEMENTS**

16. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 210 *et al.* (Chaussé.)
17. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement, à l'effet d'empêcher les gens de flâner (Ames.)
18. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 50 (Vallières.)
19. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* construction des édifices sur la rue Sainte-Catherine (Chaussé.)

**RAPPORT**

20. *Spéciale.*—*Re* sources additionnelles de revenu.

**MOTIONS**

21. *Bastien.*—Pour amender les cahiers de charges de la ville pour travaux, etc.
22. *Lavallée.*—Pour augmenter les gages des journaliers.

**REGLEMENT**

23. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* construction des édifices sur la rue Saint-Antoine (Leclaire.)

**RAPPORTS**

24. *Voirie.*—Pour permettre à O. H. Tansey de placer des boîtes à déchets dans les rues.
25. *Hygiène et Statistiques.*—*Re* établissement de sanatoria pour le traitement de la tuberculose.

**REGLEMENTS**

26. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 254 *re* incinération (Lavallée.)
27. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 191, 235 et 241 (Larivière.)
28. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 74 concernant les barbiers (Saint-Denis.)
29. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 103 *re* théâtres (Saint-Denis.)
30. 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les trottoirs. (Carter.)

**MOTIONS**

31. *Robertson.*—Pour abroger certaines résolutions adoptées le 6 et le 20 mars.
32. *Robertson.*—Pour amender le règlement No 130 *re* fumée.
33. *Robillard.*—Pour abroger résolution *re* belvédère sur le Mont-Royal.
34. *Dagenais.*—Pour amender le règlement No 105.

**RAPPORTS**

35. *Voirie.*—Pour changer le nom de la rue Craig.
36. *Voirie.*—Pour changer le nom de la rue Saint-Laurent.
37. *Parcs et Traverses.*—Pour convertir en parc une certaine pièce de terrain dans le quartier Sainte-Anne.

**REGLEMENTS**

38. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* ruelles. (Lavallée.)
39. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* annexion de Saint-Henri. (Lavallée.)

**MOTIONS**

40. *Saint-Denis.*—Pour patenter (*licencier*) les salles à manger.
41. *Saint-Denis.*—Pour réglementer les salles de billards.
42. *Saint-Denis.*—Pour amender le règlement No 30 concernant le pain.
43. *Lévy.*—Pour fermer certaines rues dans les quartiers Saint-Jacques et Papineau.

**RAPPORT**

44. *Aqueduc.*—Pour accorder des contrats pour fourniture de charbon.

**MOTIONS**

45. *Saint-Denis.*—Pour nommer un inspecteur de gazomètres et d'électromètres.
46. *L. A. Lapointe.*—Pour amender règlements *re* taxes, etc.
47. *Saint-Denis.*—Pour abroger certaines résolutions *re* contrat du gaz.

**RAPPORT**

48. *Voirie.*—Pour nommer C. de B. Leprohon sous-inspecteur-conjoint.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 315 (Dagenais.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit traffic of heavy vehicles on certain streets (Lévy.)
14. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* explosives. (Robertson.)

**MOTION.**

15. *Vallières.*—To amend rule 63.

**BY-LAWS.**

16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 210 *et al.* (Chaussé.)
17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to suppress loitering (Ames.)
18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50 (Vallières.)
19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* construction on St. Catherine street (Chaussé.)

**REPORT.**

20. *Special.*—On additional sources of revenue.

**MOTIONS.**

21. *Bastien.*—To amend the city's specifications for works, etc.
22. *Lavallée.*—To increase wages of laborers.

**BY-LAW.**

23. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* construction on St. Antoine street (Leclaire.)

**REPORTS.**

24. *Road.*—To allow O. H. Tansey to place refuse boxes in streets.
25. *Hygiene and Statistics.*—On the establishment of sanatoria for the treatment of tuberculosis.

**BY-LAWS.**

26. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 254 *re* incineration (Lavallée.)
27. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 191, 235 and 241 (Larivière.)
28. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 74 *re* Barbers. (St. Denis.)
29. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 103 *re* Theatres. (St. Denis.)
30. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning sidewalks. (Carter.)

**MOTIONS.**

31. *Robertson.*—To repeal certain resolutions adopted on 6th and 20th March.
32. *Robertson.*—To amend by-law No. 130 *re* smoke.
33. *Robillard.*—To repeal resolution *re* lookout on Mount Royal.
34. *Dagenais.*—To amend by-law No. 105.

**REPORTS.**

35. *Road.*—To change the name of Craig street.
36. *Road.*—To change the name of St. Lawrence street.
37. *Parks and Ferries.*—To convert into a park a certain piece of land in St. Ann's ward.

**BY-LAWS.**

38. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* lanes. (Lavallée.)
39. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* annexation of St. Henry. (Lavallée.)

**MOTIONS.**

40. *St. Denis.*—To license eating-houses.
41. *St. Denis.*—To regulate pool rooms.
42. *St. Denis.*—To amend by-law No. 30 *re* bread.
43. *Lévy.*—To close certain streets in St. James and Papineau wards.

**REPORT.**

44. *Water.*—To award contracts for coal.

**MOTIONS.**

45. *St. Denis.*—To appoint a gas and electro-meter inspector.
46. *L. A. Lapointe.*—To amend by-laws *re* taxes, etc.
47. *St. Denis.*—To repeal certain resolutions *re* gas contract.

**REPORT.**

48. *Road.*—To appoint C. de B. Leprohon, joint deputy-city surveyor.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

## DEPARTEMENT D'HYGIENE. —— HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le samedi, 20 Mai, à midi.  
CAS DE MALADIES ET DECES RAPPORTES AU DEPARTEMENT.

Weekly report, ending Saturday, the 20th May, at noon.  
CASES OF DISEASES AND DEATHS REPORTED TO THE  
DEPARTMENT.

	Semaine.		Depuis le commencement de l'année.			
	Week.		From the beginning of the year.			
	Cas. Cases.	Décès. Deaths.	Cas. Cases.	Décès. Deaths.		
Fièvre typhoïde.....	9	.....	.....	17	Typhoid Fever	
Variole.....	.....	.....	.....	“	Smallpox	
Varicelle.....	.....	.....	.....	.....	Chickenpox	
Rougeole.....	46	4	.....	55	Measles	
Scarlatine.....	6	1	.....	9	Scarlet-fever	
Diphthérie et Croup.....	6	1	.....	54	Diphtheria and Croup	
Coqueluche.....	.....	.....	.....	20	Whooping-Cough	
Phtisie, (tuberculose pulmonaire) et toute autre tuberculose.....	.....	11	.....	248	Phthisis and tuberculous diseases of other organs than the lungs.	
Pneumonie.....	.....	18	.....	298	Pneumonia	
Entérite, diarrhée, choléra infantile.....	.....	10	.....	167	Enteritis, diarrhea, cholera-infantum	
Autres maladies.....	.....	83	.....	1509	Other diseases	
Illégitimes Total.....	.....	.....	.....	2377	Total	
				211	Illegitimate	
				2588		

## HOPITAL CIVIQUE.

## CIVIC HOSPITAL

	Cas de diptérie. Cases of diphtheria.	Cas de scarlatine. Cases of scarlet-fever.	Autres cas. Other cases.	Majeurs. Of full age.	Mineurs. Under age.	
Patients admis (durant la semaine).....	1	1	.....	.....	2	Patients admitted (during the week).
Patients guéris (durant la semaine).....	.....	.....	.....	.....	.....	Patients cured (during the week).
Patients décédés (durant la semaine).....	.....	.....	.....	.....	.....	Patients who died (during the week).
Patients se trouvant actuellement à l'hôpital.....	.....	12	.....	2	10	Patients now confined in the hospital.

## MESURES PREVENTIVES

## PREVENTIVE MEASURES

Maisons désinfectées.....	50	.....	Houses disinfected
Maisons en état d'insalubrité.....	.....	.....	Houses in an unhealthy condition
Isolements domiciliaires.....	.....	.....	Houses isolated
Vérifications de maladies contagieuses par les médecins de division.....	28	.....	Contagious diseases investigated by our district physicians
Vérifications de vaccinations dans les écoles par les médecins de division.....	87	.....	Vaccinations verified in schools by the district physicians
Vérifications de vaccinations dans les manufactures par les médecins de division.....	.....	.....	Vaccinations verified in factories by the district physicians
Vaccinations.....	114	.....	Vaccinations
Revaccinations.....	4	.....	Revaccinations
Significations d'avis légaux.....	95	.....	Notices served
Actions intentées en Cour.....	5	.....	Suits brought
Jugements obtenus.....	14	.....	Judgments obtained
Curage de fosses d'aisances.....	14	.....	Privies cleaned
Actions renvoyées.....	.....	.....	Actions dismissed

## TUBERCULOSE

## TUBERCULOSIS

Visites.....	87	.....	Visits
Désinfections après décès.....	11	.....	Disinfections after death
Autres désinfections.....	5	.....	Other disinfections
Crachoirs sanitaires distribués.....	510	.....	Sanitary cuspidors distributed

## INSPECTION DES ALIMENTS

## FOOD INSPECTION

	Lait Milk	Pain Bread	Viande Meat	Poisson Fish	Fruits, Légumes et Glace. Fruits, Vegetables and Ice.	
Nombre d'inspections.....	113	61	1469	99	520	Number of inspections
Echantillons examinés.....	22	.....	.....	.....	.....	Samples examined
Analyses.....	.....	.....	.....	.....	.....	Analysis
Plaintes.....	.....	.....	.....	.....	.....	Complaints
Avis signifiés.....	3	4	1752 lbs	1627 lbs	.....	Notices served
Confiscations.....	.....	5 lbs	.....	.....	.....	Confiscations
Condamnations de Cour.....	1	1	.....	.....	.....	Court sentences
Qualité moyenne..... { Beurre. Densité. 3.84	1030.	.....	.....	.....	.....	Average quality

## ABATTOIRS

## ABATTOIRS

Animaux abattus.					Animals slaughtered.
Bœufs.....		1460			Cattle
Veaux.....		2799			Calves
Moutons.....		439			Sheep
Cochons.....		3781			Hogs
Confiscations.					Confiscations.
Bœufs.....		6			Cattle
Veaux.....		42			Calves
Moutons.....		1			Sheep
Cochons.....					Hogs
Foies.....		10			Livers
Viande meurtrie.....		25 lbs			Bruised Meat

## ENREGISTREMENT DES NAISSANCES

## RECORDING OF BIRTHS

	Semaine—Week		(Depuis 1er Juillet) (From 1st July)	
	Masculin	Feminin		
Canadiens ....	Français.....	57	47	French .....
	Anglais.....	5	7	English .....
	Irlandais.....	8	10	Irish .....
	Ecossais.....	2	2	Scotch .....
Autres nationalités .....	5	1	197	Other nationalities .....
Total.....	77	67	2924	Total.....
Illégitimes.....				Illegitimate.....

## ENREGISTREMENT DES DECES

## RECORDING OF DEATHS

	Sexe — Sex		Total Semaine	Total Année	
	Masculin	Feminin	Total Week	Total Year	
De 0 à 6 mois.....	15	14	29	495	From 0 to 6 months
De 6 à 12 mois.....	8	7	15	229	From 6 to 12 months
De 1 à 2 ans.....	10	4	14	227	From 1 to 2 years
De 2 à 5 ans.....	3	2	5	148	From 2 to 5 years
De 5 à 10 ans.....	1	1	2	62	From 5 to 10 years
De 10 à 15 ans.....	0	1	1	43	From 10 to 15 years
De 15 à 20 ans.....	0	1	1	54	From 15 to 20 years
De 20 à 30 ans.....	6	8	14	172	From 20 to 30 years
De 30 à 40 ans.....	1	2	3	151	From 30 to 40 years
De 40 à 50 ans.....	3	2	5	153	From 40 to 50 years
De 50 à 60 ans.....	2	9	11	156	From 50 to 60 years
De 60 à 70 ans.....	5	6	11	194	From 60 to 70 years
De 70 à 80 ans.....	5	4	9	182	From 70 to 80 years
De 80 à 90 ans.....	4	4	8	96	From 80 to 90 years
De 90 à 100 ans.....	0	0	0	13	From 90 to 100 years
De 100 et au-dessus.....	0	0	0	2	From 100 and over
	63	62	112	2377	.....
Illégitimes.....				211	..... Illegitimate.....
				2588	

## OPÉRATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES. — WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.

Visites régulières .....		Regular visits .....	Canaux neufs .....	34	New drains .....
Visites spéciales .....	1939	Special visits .....	Permis de plomb. donnés .....	30	Plumbing permits given .....
Secondes visites .....	272	Second visits .....	Certificats de plomberie donnés .....	5	Plumbing certificates given .....
Logements visités .....	382	Dwellings visited .....	Jours à d'autres fonctions .....	45	Days on other work .....
Autres bâties .....	23	Other buildings .....	Epreuves des drainages avec la fumée et avec l'huile de menthe .....		Drainage tests with smoke and mint-oil .....
Étables et écuries .....	295	Stables .....	Egouts .....	31	..... smoke and mint-oil .....
Caves .....	203	Cellars .....	Eviers .....	265	Sewers .....
Cours .....	1824	Yards .....	Tuyaux de renvoi .....	837	Kitchen sinks .....
Ruelles .....	76	Lanes .....	Water-closets .....	460	Waste-pipes .....
Latrines .....	54	Privies .....	Tuyaux de vidange .....	381	Water-closets .....
Amas de fumier .....	44	Heaps of dung .....	Ventilation .....	460	Refuse pipes .....
Plaintes des citoyens .....	210	Complaints from citizens .....	Chambres noires .....	3	Ventilation .....
Plaintes fondées .....	180	Complaints founded .....	Sous-sols .....	42	Dark rooms .....
Plaintes non fondées .....	30	Complaints unfounded .....	Seconds avis .....	18	Basements .....
Ordres donnés pour faire disparaître diverses nuisances .....	249	Orders given to abate divers nuisances .....	Terrains vacants .....	9	Second notices .....
					Vacant lots .....

L. LABERGE,  
Surintendant médical du Bureau de l'Hygiène.—Health Superintendent.

## PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS

Décernés durant la semaine finissant le 25 Mai 1905.

Issued during the week ending the 25th of May, 1905.

Date.	No. du permis. Permit Numb.	Endroit.—Location.			Quartier. Ward.	Propriétaire. Owner.	Architectes. Architects.	Genre. Description.	Coût. Cost.
		No.	Rue.—Street.	No.—Cadastr.					
Mai 18	653 N	Christ. Colomb	192-193		Duvernay.	Boyer Victor .....		I logement .....	1,200 00
" 18	654 N	St. Dominique	257		St. J.-Bte.	Lafleur F. H .....		I hangar .....	100 00
" 18	655 N	St. Hubert	410		St. Denis.	Guimond P. ....		2 logements .....	1,200 00
" 18	656 N	St. Denis	198-45-46			Menard David .....		I remise .....	30 00
" 18	657 R	23 Murray.	1475-1476		St. Ann.	Cunningham & Wells .....		2 dwellings .....	5,000 00
" 18	658 R	658 Craig.	207 pt. II		West.	MacIntosh & Hyde .....	D. R. Brocon.	Stores .....	1,000 00
" 18	659 N	537 St. André.	7		St. Denis.	Dumont P. J. ....		2 logements .....	1,500 00
" 18	660 N	Labelle.	8-734			Leduc Dom. ....		I "	900 00
" 19	661 N	Chambord	331 s-d-89			Leduc J. ....		3 "	2,000 00
" 19	662 R	Notre-Dame.	p. 72		Papineau	Dumesnil Succ. J. B. ....		I hangar .....	80 00
" 19	663 R	Seigneurs	1632		St. Andrew	C. P. R. ....	Retaining Wall	.....	2,500 00
" 19	664 N	St. Hubert	1203 s-d-253		Lafontaine	Leclaire Damase .....		3 logements .....	4,000 00
" 19	665 N	Chambord	330-63-64		St. Denis.	do .....		3 "	2,000 00
" 19	666 N	"	do			do .....		3 "	2,000 00
" 19	667 N	"	6 s-d-127		Duvernay.	do .....		2 "	1,500 00
" 19	668 N	"	do			do .....		2 "	1,500 00
" 19	669 R	229 Centre	3036		St. Gabriel	Perkins E. C. ....		I "	450 00
" 19	670 N	2096 St. Catherine	236		St. Lawr'ce	Groll Arthur .....		I store .....	6,000 00
" 19	671 R	326 Maisonneuve	p. 813		Papineau	Gareau Jos .....		I logement .....	150 00
" 20	672 N	Fullum.	1469		Ste. Marie	Gauthier Marie-Anne .....	Art. Vincent.	2 "	3,000 00
" 20	673 N	"	"			do .....		2 "	3,000 00
" 20	674 R	238 Dufferin	329 s-d-20		St. Denis.	Viens Paul .....		2 "	90 00
" 20	675 N	Prince Arthur.	110 s-d-1			St. Lawr'ce	Jas. Brown .....	I shed .....	60 00
" 20	676 R	1789 St. André	7 s-d-595		St. Denis	Howison Arthur .....		I logement .....	400 00
" 20	677 R	171-73 Mitcheson.	p. 417			St. J.-Bte.	Hotte Firmin .....	2 "	275 00
" 20	678 R	80 St. Antoine.	973		St. Joseph	Succ. Alfred Benoit .....	I "	4,000 00	
" 20	679 N	Brebœuf.	331-60		St. Denis.	Gladu Adol. ....		I "	600 00
" 22	680 N	St. Hubert	7-377			Renaud Omer .....		3 "	2,500 00
" 22	681 R	1802 Ste. Catherine	p. 360		St. Louis.	Laurent Ernest .....	I "	60 00	
" 22	682 R	321 Dufferin	329 s-d-55		St. Denis.	Compagna Jos .....		I "	800 00
" 22	683 N	St. Hubert	7 s-d-820			Morin Victor .....	I "	I,150 00	
" 22	684 R	523 Dorchester	305		St. Louis.	Montreal Gen. Hospital .....	I four .....	I four .....	120 00
" 22	685 N	Chambord	330 s-d-112		St. Denis.	Renaud Clement .....	2 logements .....	2 logements .....	1,800 00
" 22	686 N	Ave Hotel-de-Ville	p. 911			McEvoy Mde M. A. ....	3 "	6,000 00	
" 22	687 R	610 Huntley	8 s-d-516		St. Denis.	Mont-Pellier F. ....	I "	100 00	
" 22	688 N	Labelle.	8 s-d-713			Dansereau Félix .....	I boutique .....	I boutique .....	600 00
" 22	689 N	Joliette.	23 s-d-203		Hochelaga	Simard C. ....	2 logements .....	2 logements .....	1,700 00
" 22	690 N	Montgomery	148-2279			Thouin E. ....	2 "	2 "	1,800 00
" 23	691 R	54-54a Beaver Hall H.	1144		St. George	Estate Masson .....	Huot & Payette	I magasin .....	1,900 00
" 23	692 N	Boyer	8-243		St. J.-Bte.	Coulombe J. B. ....		3 logements .....	3,500 00
" 23	693 R	25 University	1256 pt. 1254		St. George	Booth Mess Evang, Correy .....		2 "	7,000 00
" 23	694 R	80 St. Jacques	113		Centre.	Succ. Hon. J. Masson .....		I étage .....	600 00
" 23	695 N	497 William.	1149		St. Ann.	Provident Trust Co. ....		I shed .....	100 00

a { n.—Nouveaux édifices.—New buildings.  
r.—Réparations.—Alterations.

ALCIDE CHAUSSÉ,  
Inspecteur des Edifices.—Inspector of Buildings.

## MUTATIONS DE PROPRIETES.—TRANSFERS OF PROPERTIES.

Quartier. Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregist. Date of regist.	Date du Contrat. Date of Deed.	Vendeur. Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre. Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue. Street.	Prix. Price.
--------------------	--	--	-----------------------------------	---------------------	--------------------------	---	----------------	-----------------	-----------------

## MONTREAL-OUEST.

St. Ann's.	140710	17 May '05	7 April '05	Wid D. Devine..	R. S. Chalmers..	S.E.P. 265.....	1440	Magdelen.....	B. 1,300 00
S. Andr'w	140715	18 "	" 13 May "	D. Ford.....	R. F. W. Grose.	P. 1742 & 1739b	7550	Sherbrooke.....	B. 10,000 00
St. Joseph	140718	19 "	" 13 "	E. J. Ford & al.	Wm Hy. Coxon.	87-32 { P. 86-38 }	16426	Coursol.....	B. 2,500 00
St. George	140719	19 "	" 16 "	Wid Jas Kimbert	Est R. T. Godfroy	1345-16 to 18....	5907	McGill Coll.....	B. 25,000 00
St. Andr'w	140721	19 "	" 18 Apr.	A. W. Hadrill..	Geo. Hayes....	P. 1640.....	2983	Fort .....	B. 7,000 00
do	140723	19 "	" 1 May "	Est Jas Cooper..	I. Blumenthal...	P. 1677.....	3172	St. Catherine.....	B. 11,500 00
St. George	140724	20 "	" 3 "	A. McGoun....	De G. E. Mathews	S.E.P. 1844-16	1763	Shuter.....	B. 6,350 00
do	140725	20 "	" 20 "	Wid J. T. Wilson	John H. Wilson.	1/2 of N.W.P 1526	7341	Drummond .....	B. 100 & Co
do	140726	20 "	" 2 Mar.	De J. J. Milloy..	Mde M. Marler..	1446 & 1447.....	2619	Metcalfe.....	B. 2,000 00
St. Andr'w	140727	20 "	" 9 "	R. T. Dinahan..	The City of Mon.	N.W.P. 1641 2&3	1398	Tupper.....	L. 1,048 50

## MONTREAL-EST.

La Fontain	62967	16 Mai '05	12 Mai '05	A.M. dit Lapierre	P. Robert dit Chartier.....	1/8 960.....	7652	Amherst.....	B. 100 00
S. Laurent	62969	16 "	" 16 "	Suc. W. F. Roy.	John Withell...	90-234-6 & 7....	11088	Sherbrooke .....	B. 13,000 00
St. Louis.	62970	17 "	" 25 Avril	Jas. Young .....	Mass & Weiner.	P. S. O. 886....	2300	Prince-Arthur .....	B. 8,500 00
St. Marie..	62980	17 "	" 10 Mai "	G. Gohier.....	Jos. Girard.....	1289.....	5700	Chaussé .....	B. 10,000 00
do ..	62981	18 "	" 8 "	F. O. Ranger....	Frères du Sacré-Coeur....	P. 1358 .....	4600	Fullum &c.....	L. 1,288 00
Papineau.	62984	18 "	" 27 Avril	De Z. Riopel....	Jos. Paquette ..	P. 1097.....	31993	Papineau.....	B. 9,576 90
LaFontaine	62986	18 "	" 5 Mai	A. S. Hamelin..	O. G. Boucher ..	1211-106.....	2750	Parc LaFontaine	L. 2,000 00
St. Laur't.	62988	18 "	" 15 "	P. A. Garon....	D. P. Perrin ..	168-29 & P. 30.	2300	St. Urbain .....	B. 4,000 00
St. Louis..	62990	19 "	" 17 "	Theop. Ethier..	U. Leclaire....	P. 786.....	4320	St. Laurent.....	B. 20,000 00
do ..	62992	19 "	" 30 Jan.	Ve Geo. Cadieux	De L.J.B. Martin	1031 &c.....	1590	do .....	B. 2,000 00 (Droits)
St. Marie.	62993	19 "	" 12 Mai	A. & H. Lionais.	A. F. Gauvreau.	1277.....	4000	Chaussé .....	B. 2,000 00
St. Louis.	62994	19 "	" 12 "	A. Lagacé .....	J.-Bte Lagacé...	P. N. O. 481 { 491	6379	Ave H. de Ville.	B. { 500 00 (Droits)
do ....	62999	20 "	" 20 "	Frs Martineau..	S. Brazer.....	293.....	4018	St. Dominique..	B. 10,000 00
LaFontain	63000	20 "	" 19 "	Les Sourds Muets de la P. de Q..	De F. Rientord & al.....	1073.....	1665	Beaudry.....	B. 2,100 00

## HOCHELAGA &amp; JACQUES-CARTIER.

St. Denis.	113904	16 mai '05	2 mai '05	Jos. Boutin.....	G. Leblanc.....	325-117 .....	1958	Mentana .....	B. \$2,000 00
" ..	113907	16 "	" 13 "	R. Houlé.....	De. U. Riopel..	7-716.....	2477	St. Hubert .....	L. 165 00
St. Gabriel	113908	16 "	" 28 avril	C. Cushing.....	Wm. Bumbray ..	2986.....	5616	Chateauguay .....	B. 4,400 00
St. Denis.	113919	16 "	" 17 sept.	The St. D. L. Co.	Ve Alph. Racine	8-631 .....	5000	Huntley .....	L. 575 50
" ..	113934	16 "	" 2 mai	Thos. Gauthier..	De Alph. Renaud	6-110 & 111.....	6250	Christ Colomb.	B. 2,125 00
" ..	113939	17 "	" 15 "	E. J. Latrelle..	E. Renaud .....	325-149 & 150 ..	3456	Resther .....	L. 800 00
Duvernay.	113940	17 "	" 15 "	J.-Bte Paré.....	O. Renaud .....	7 P. 186.....	200	St. André .....	L. 100 00
" ..	113941	17 "	" 16 Avril	Les Carmélites..	J. L. C. Clement	8-124 & 125.....	5600	Christ. Colomb.	L. 1,600 00
St. Denis.	113946	17 "	" 9 Mai	Les S. Ste-Croix.	La Cité de Mont'l	{ P. 60-22 à 24... 24 A. B. C. & D.	1730	Mont-Royal .....	L. 524 60
Duvernay.	113968	17 "	" 16 "	A. Chouinard..	E. Gaudreau ..	1-166 .....	2500	Marie-Anne .....	B. 850 00 (d)
St. Denis.	113982	18 "	" 12 "	Z. Charest .....	De E. Gingras ..	7-657 .....	5325	St. Hubert .....	B. 650 00
Duvernay.	113984	18 "	" 4 "	Ve H. Baby....	V. Boyer.....	8-192 & 193....	1750	Christ. Colomb.	L. 1,450 00
St. Denis..	113985	18 "	" 11 Mai '05	The St. D. L. Co.	E. L. Baugh .....	1/2 S. 8-505 .....	2500	Huntley .....	L. 300 00
" ..	113987	18 "	" 16 "	I. Saumure.....	De O. Amiot .....	{ 196-62 .....	5550	Drolet .....	B. 1,400 00
St. J.-Bte.	114002	18 "	" 10 "	Ve F.F.A. Workman	O. Campeau.....	{ P. N. O. 194 .....	5040	Esplanade .....	B. 7,100 00
Hochelaga	114004	19 "	" 22 avril '05	The M. L. & Imp. Co.	W. Lafrenière ..	29-438 .....	2375	Davidson .....	L. 300 00
St. Denis..	114005	19 "	" 12 mai	C. N. Fortin .....	C. Renaud .....	330-III & 112 .....	3360	Chambord .....	L. 775 00
Hochelaga	114006	19 "	" 15 "	The M. L. & Imp. Co.	A. Vallière .....	29-731 .....	2500	Cuvillier .....	B. 325 00
St. Gabriel	114010	19 "	" 6 "	F. C. Fritz .....	J. Vivian .....	{ 337I-4-2 .....	1500	Rushbrooke .....	B. 2,500 00
St. Denis..	114011	19 "	" 17 "	W. Simard .....	John Cairns .....	337I-5-2 .....	2175	St. Hubert .....	L. 200 00
" ..	114016	19 "	" 18 "	C. J. Morris .....	O. Ouimet .....	207.....	3864	St. Denis .....	B. 3,500 00
St. J.-Bte..	114017	19 "	" 17 "	M. T. Grace .....	M. L. Filion .....	15-355 .....	2375	St. Denis .....	B. 4,000 00
Hochelaga	114026	19 "	" 15 "	The M. L. & Imp. Co.	G. Duchesne .....	29-1068 .....	2125	Joliette .....	L. 350 00
" ..	114034	20 "	" 26 avril	La Cité de Mont'l	P. Morissette .....	80-166 .....	7200	Moreau .....	L. 445 00
St. J.-Bte..	114048	20 "	" 19 mai	Jos. C. Breux .....	M. D'Aoust .....	{ 15-216 .....	1750	Berri .....	B. 3,300 00
St. Denis..	114052	20 "	" 17 "	Chs. Lacroix .....	Thos. Hawkins .....	{ P. N. O. 15-215 .....	550	Labelle .....	B. 2,900 00

{ B—Bâtie ; Building.  
L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,  
Régistraire de la Ville.—Registrar.

**SERVICE DES ALARMES D'INCENDIE.—FIRE ALARM DEPARTMENT.**

Rapport de la semaine finissant le Mercredi 24 Mai, à 12 h. m. Weekly report of alarm, ending Wednesday May 24th, at 12 p.m.

Quartier — Ward	Date	Avertisseur Box	A. M.	P. M.	Retour Return
St. Lawrence.....	May 18th	158	5.12	.....	5.30
Papineau.....	" 18	72	.....	8.30	8.35
St. Andrew's.....	" 19	52	.....	1.22	1.35
St. George's.....	" 19	385	.....	4.16	4.24
Duvernay.....	" 20	268	1.06	.....	1.10
St. James.....	" 20	233	1.11	.....	1.20
St. Louis.....	" 20	477	.....	5.35	5.52
"	" 20	24	.....	7.09	7.19
St. Joseph's.....	" 21	419	2.15	.....	2.21
Hochelaga.....	" 21	115	10.27	.....	10.47
St. Ann's.....	" 21	521	.....	6.43	6.46
St. Jean-Baptiste.....	" 22	42	4.56	.....	5.03
St. George's.....	" 22	214	.....	1.38	1.44
St. Ann's.....	" 22	Telephone	.....	2.56	No. 5—To 90 Shuter
St. George's.....	" 22	46	.....	4.33	4.38
St. Denis.....	" 22	51	.....	6.13	6.20
St. Joseph's.....	" 22	292	.....	8.53	9.21
St. Andrew's.....	" 22	412	.....	9.33	9.43
Centre.....	" 23	Telephone	12.25	.....	No. 10—To 80 Crescent
St. Ann's.....	" 23	324	8.30	.....	8.37
St. Louis.....	" 23	86	.....	3.54	4.04
St. Ann's.....	" 24	26	12.05	.....	12.21
St. Louis.....	" 24	Telephone	1.03	.....	No. 3—To 88 Dalhousie
Duvernay.....	" 24	34	6.56	.....	7.05
Papineau.....	" 24	221	.....	1.15	1.22
"	" 24	Telephone	.....	2.10	No. 8—To St. Catherine & Champlain
St. Ann's.....	" 24	349	.....	5.50	6.43
"	" 24	45	.....	8.03	8.09
St. Joseph's.....	" 24	181	.....	8.22	8.31
Papineau.....	" 24	195	.....	9.22	9.27
Hochelaga.....	" 24	346	.....	9.23	9.39
St. Ann's.....	" 24	556	.....	9.27	9.31
"	" 24	78	.....	9.35	9.45
St. Gabriel.....	" 24	181	.....	9.52	10.05
St. Ann's.....	" 24	163	.....	9.59	10.05
"	" 24	57	.....	11.13	11.29

**SERVICE METEOROLOGIQUE. — METEOROLOGICAL DEPARTMENT.**

Rapport de la semaine finissant le Mercredi 24 Mai, à 12 h. p. m. Weekly report ending Wednesday, 24th May, Midnight.

	Mai 18th '05	THERMOM.				PAROM.				HYGROM.				VENT—WIND	
		Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Vélocité Maximum	Heure—Hour
Jeudi—Thursday	Mai 18th '05	61	3 p.m.	51	{ 3 a.m. 7 a.m.	29,624	3 a.m.	29,473	11p.m.	.....	.....	.....	.....	19	11p.m.
Vendredi—Friday	" 19 "	52	{ 7 a.m. 11a.m.	45	11p.m.	29,700	11p.m.	29,478	3 a.m.	.....	.....	.....	.....	31	2 p.m.
Samedi—Saturday	" 20 "	56	3 p.m.	42	7 a.m.	29,923	11p.m.	29,727	3 a.m.	.....	.....	.....	.....	25	7 p.m.
Dimanche—Sunday	" 21 "	59	3 p.m.	44	3 a.m.	29,968	7 a.m.	29,922	3 a.m.	.....	.....	.....	.....	22	12a.m.
Lundi—Monday	" 22 "	64	3 p.m.	48	11p.m.	29,982	11p.m.	29,871	3 p.m.	.....	.....	.....	.....	26	12a.m.
Mardi—Tuesday	" 23 "	54	3 p.m.	40	3 a.m.	30,084	11a.m.	29,998	7 p.m.	.....	.....	.....	.....	14	1 a.m.
Mercredi—Wed'y	" 24 "	68	3 p.m.	46	3 a.m.	30,066	7 a.m.	29,929	11p.m.	.....	.....	.....	.....	25	5 p.m.

JAMES FERNS,  
Surintendant.  
Superintendent.Imprimeur de la  
**GAZETTE MUNICIPALE**  
et Impressions Générales**A. P. PIGEON**

1595-97 ONTARIO STREET

Printer of the  
**MUNICIPAL GAZETTE**  
and General Job Printer

## SERVICE DES INCENDIES.

Rapport de la semaine finissant Mercredi, 24 Mai à 12 h. p.m.—Weekly report of fires ending Wednesday, 24th May at 12 p.m.

## FIRE DEPARTMENT.

Date.	Heure. — Hour.	Avertisseur.—Box.	Localité. — Location.	Quartier. — Ward.	Genre d'édifice. — Descrip- tion of building.	Usage. — For what purpose occupied.	Cause de l'incendie. — Cause of fire.	Occupant.	Dommages. — Damages.	Ont répondu à l'appel (stations) — Responded to call (stations).
May 17	8.33 p.m.	Still	1442 Notre Dame	East . . . . .	Brick . . . . .	Furniture ft'ry	Rekindled . .	E. Bourrassa Fils	Slight . . . . .	2
" 17	8.33 p.m.	64	533 Craig. ....	St. James. ....	Brick . . . . .	S'nd hand Stor	Matches . . . . .	M. Shapiro . . . . .	None . . . . .	7
" 17	10.17 p.m.	356	.....	" . . . . .	" . . . . .	" . . . . .	" . . . . .	False alarm . . . . .	" . . . . .	7
" 17	11.40 p.m.	274	.....	St. Denis . . . . .	" . . . . .	" . . . . .	" . . . . .	" . . . . .	" . . . . .	16
" 18	5.12 a.m.	158	1686 Ontario . . .	St. Lawrence . . . . .	Brick . . . . .	Box factory . . .	Unknown . . . . .	Mont. Wind'w Co	Slight . . . . .	5-6-II-14-20
" 18	8.30 p.m.	72	201 Craig. ....	St. James. ....	Brick . . . . .	Dwelling . . . . .	Chimney . . . . .	M. Chapdelaine. ....	None . . . . .	7
" 19	1.22 p.m.	52	269a St. Antoine. ....	St. Andrews. ....	Wood . . . . .	Fruit Store. ....	Unknwn . . . . .	A. Boucher. ....	Slight . . . . .	10
" 19	4.16 p.m.	385	.....	St. George's. ....	" . . . . .	" . . . . .	" . . . . .	False alarm . . . . .	" . . . . .	10
" 20	1.06 a.m.	268	.....	Duvernay . . . . .	" . . . . .	" . . . . .	" . . . . .	" . . . . .	" . . . . .	16
" 20	1.15 a.m.	233	24 Rousseau. ....	St. James. ....	Brick . . . . .	Dwelling . . . . .	Chimney . . . . .	E. Fiset . . . . .	None . . . . .	7
" 20	5.35 p.m.	477	15 St. Louis Sqr. ....	St. Louis . . . . .	Stone . . . . .	Dwelling . . . . .	Unknown . . . . .	D. Schmessenki	Slight . . . . .	6
" 20	7.09 p.m.	24	1892 St. Cathér' n	" . . . . .	Brick . . . . .	Fruit Store. ....	" . . . . .	Arthur Yon . . . . .	" . . . . .	5-6
" 21	2.15 a.m.	419	229 Inspector. ....	St. George's. ....	Wood . . . . .	Office . . . . .	" . . . . .	Vipond and Sons	" . . . . .	4
" 21	10.25 a.m.	Still	1268 Notre Dame	St. James. ....	Brick . . . . .	Board'g house. ....	Chimney . . . . .	Mrs Bousquet . . . . .	None . . . . .	7
" 21	10.27 a.m.	115	1643 Notre Dame	Hochelaga . . . . .	Wood . . . . .	Dwelling . . . . .	" . . . . .	M. Tremblay . . . . .	Slight . . . . .	13
" 21	6.43 p.m.	521	Murray St. ....	St. Ann's. ....	Vacant lot . . . . .	Vacant . . . . .	Matches . . . . .	D. Donnelly . . . . .	None . . . . .	4
" 21	8.10 p.m.	270	Mullins. ....	St. Gabriel. ....	Wood . . . . .	Bag factory . . . . .	" . . . . .	Pell and Pickford	Slight . . . . .	15
" 21	9.30 p.m.	Still	979 Craig. ....	Papineau. ....	Brick . . . . .	Dwelling . . . . .	Lamp . . . . .	Mrs Heney . . . . .	" . . . . .	8
" 22	4.56 p.m.	42	71 Nazareth. ....	St. Ann's. ....	Wood . . . . .	Shed . . . . .	Unknown . . . . .	James Carroll . . . . .	None . . . . .	3
" 22	1.38 p.m.	214	830 St. Denis. ....	St. Jean-Bte	Stone . . . . .	Dept'm'l Store . . . . .	Matches . . . . .	Arsene Lamy . . . . .	Slight . . . . .	14
" 22	2.56 p.m.	Pho	99 Shuter. ....	St. George's. ....	" . . . . .	Dwelling . . . . .	Electric wire . . . . .	J. Garth . . . . .	" . . . . .	5
" 22	4.33 p.m.	46	137 Ottawa. ....	St. Ann's. ....	Yard . . . . .	with match . . . . .	Yard. Children . . . . .	J. Boyle . . . . .	None . . . . .	3
" 22	5.50 p.m.	Still	McGill St. ....	" . . . . .	Wood . . . . .	Elec. Car No 61 . . . . .	Electricity . . . . .	M. S. R. Co. ....	Slight . . . . .	1
" 22	6.13 p.m.	51	Sherbrooke St. ....	St. George's. ....	Wood . . . . .	Electric Pole . . . . .	Electricity . . . . .	M. L. H. P. Co. ....	" . . . . .	10
" 22	8.53 p.m.	292	595 Garnier. ....	St. Denis. ....	Wood . . . . .	Dwelling . . . . .	Stone . . . . .	M. Lompré . . . . .	" . . . . .	16
" 22	9.33 p.m.	412	301 St. James. ....	St. Joseph's. ....	Brick . . . . .	Ribbon factory . . . . .	Unknown . . . . .	Smith and White . . . . .	" . . . . .	1-2-4
" 23	12.25 a.m.	Pho	80 Crescent. ....	St. Andrews. ....	Vacant lot . . . . .	Vacant . . . . .	" . . . . .	Vacant . . . . .	None . . . . .	10
" 23	8.30 a.m.	324	403 St. Paul. ....	Centre . . . . .	Stone . . . . .	Provision Store . . . . .	" . . . . .	Frank Major . . . . .	Slight . . . . .	1

Z. BENOIT,  
Chef de la Brigade.—Chief Fire Department.

## VOIRIE



## Pompe Electrique

Des soumissions cachetées, endossées : " Soumission pour Pompe Electrique," adressées au greffier de la Ville et déposées dans son bureau à l'Hôtel de Ville, seront reçues jusqu'à midi, vendredi le 2 juin, 1905, pour la fourniture et l'installation d'une pompe électrique au viaduc, sous les voies de la Compagnie du Grand Tronc, rue Wellington.

Les devis et tous les renseignements pourront être obtenus au bureau de l'Inspecteur de la Ville.

Les soumissions seront ouvertes par le Greffier de la Ville en présence des intéressés à la première assemblée de la Commission de la Voirie qui suivra leur réception.

La plus basse ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

L.-O. DAVID,

BUREAU DU GREFFIER DE LA VILLE, Greffier de la Ville.  
HÔTEL DE VILLE, Montréal, 22 mai, 1905.

## ROAD DEPT.

## Electric Pump.

Sealed tenders, endorsed " Tender for Electric Pump ", addressed to the City Clerk and deposited in his office, at the City Hall, will be received up to twelve o'clock noon, on Thursday, June 1st, 1905, for the supply and installation of an Electric Pump at the Subway, under the G. T. R. tracks, on Wellington street.

Specifications and all information may be received at the office of the City Surveyor.

Tenders will be opened by the City Clerk, in the presence of the interested parties, at the first meeting following the reception of the said tenders.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

L. O. DAVID,  
City Clerk.CITY CLERK'S OFFICE,  
CITY HALL, Montreal, May 22nd, 1905.

## C. T. CHARLEBOIS

Peintre-  
Decorateur

342 &amp; 344 RUE SAINT-DENIS.

TEL. MAIN 881 &amp; 882

## W. H. Cuthbert &amp; Co.

BRASS FOUNDRERS

Corporation Cocks - Caps and Nipples

37, 39 &amp; 41 DUKE ST. — MONTREAL.

## T. A. MORRISON &amp; CO.

Milton Pressed Brick  
American Enamelled Brick  
"Roman" Manufactured  
Building Stone and  
Ornamental Terra Cotta  
Morrison Quarry Co's  
Machine-Broken  
Clean-Screened  
"Banc Rouge" Syenite  
Concrete & Macadam Stone  
Concrete Top Dressing  
Roofing Gravel  
Building Limestone

Waterous " Champion " Stone Crushing Plants  
Concrete Mixers  
Empire Rock Drills  
Reliance Hoisting Engines  
High Speed Engines  
Saw Mill Machinery  
Road-Making Machinery  
Steam Road Rollers  
Fire Appliances  
Waterous Fire Engines  
New and Second hand Contractor's Plant

204 ST. JAMES STREET, MONTREAL.

Bell Telephone Main 4532.

# Bank of Montreal

(ESTABLISHED 1817)

INCORPORATED BY ACT OF PARLIAMENT.

CAPITAL (all paid up) .....	\$14,000,000.00
REST .....	10,000,000.00
UNDIVIDED .....	583,196.01

**HEAD OFFICE - MONTREAL****BOARD OF DIRECTORS:**

Rt. HON. LORD STRATHCONA AND MOUNT ROYAL, G.C.M.G.

President.

HON. SIR GEORGE A. DRUMMOND, K.C.M.G., Vice-President.

A. T. PATERSON, Esq.

E. B. GREENSHIELDS, Esq.

SIR WILLIAM C. MACDONALD.

R. B. ANGUS, Esq.

JAMES ROSS, Esq.

R. G. REID, Esq.

HON. ROBT. MACKAY.

E. S. CLOUSTON, General Manager.

A. MACNIDER, Chief Inspector and Superintendent of Branches

H. V. MEREDITH, Assistant General Manager, and Manager  
at Montreal.

W. S. CLOUSTON, Inspector of Branch Returns.

F. W. TAYLOR, Assistant Inspector, Montreal.

F. J. HUNTER, Assistant Inspector, Winnipeg.

JAMES AIRD, Secretary.

**BRANCHES:****66 IN CANADA:**

MONTREAL . . . . . C. W. DEAN, Assistant Manager.

**IN NEWFOUNDLAND:**

ST. JOHN'S . . . . . BANK OF MONTREAL.

BIRCHY COVE, BAY OF ISLANDS, . . . . . BANK OF MONTREAL.

**IN GREAT BRITAIN:**LONDON, BANK OF MONTREAL, 22 Abchurch Lane, E.C.,  
ALEXANDER LANG, Manager.**IN THE UNITED STATES:**NEW YORK, R. Y. HEBDEN and J. M. GREATA, Agents, 59  
Wall Street.CHICAGO, BANK OF MONTREAL, J. W. DE C. O'GRADY,  
Manager.

SPOKANE, WASH., BANK OF MONTREAL.

# BANQUE D'HOCHELAGA

CAPITAL SOUSCRIT .....	\$2,000,000
CAPITAL PAYE .....	2,000,000
FONDS DE RESERVE .....	1,200,000

**DIRECTEURS:**

M. F.-X. ST-CHARLES, Ecr., Président.

R. BICKERDIKE, M.P. Vice-Président.

Hon. J.-D. ROLLAND.

J.-A. VAILLANTCOURT, Ecr.

ALPH. TURCOTTE, Ecr.

M. J. A. PRENDERGAST, Gérant-Général,

C.-A. GIROUX, Gérant.

F.-G. LEDUC, Assistant-Gérant.

O.-E. DORAI, Inspecteur.

**BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL.****SUCCURSALES:**

Québec, P. Q.	Vankleek Hill, Ont.
St-Roch, Qué.	St-Boniface, Man.
Trois-Rivières, P.Q.	Winnipeg, Man.
Joliette, P.Q.	St-Henri, près Montréal.
Sorel, P.Q.	Pte St-Charles, Montréal.
Valleyfield, P.Q.	1393 Ste-Catherine, "
Louiseville, P.Q.	1756 Ste-Catherine, "
Sherbrooke, P.Q.	2217 Notre-Dame.
St-Jérôme, P.Q.	Hochelaga.
Ste-Martine, P.Q.	

THIS SPACE IS  
SOLD TO THE CANADIAN  
RUBBER COMPANY.

**L. R. MONTBRIAND, A. A. P. Q.**

ARCHITECTE

Mesureur et Evaluateur

No. 230 Rue St-André

Tel. Bell Est 1703. — Tel. des Marchands 297.

Montreal.

**Charbon à Vapeur Dominion Coal Co.**  
**Charbon dur Scranton**  
 SONT LES MEILLEURS.  
**J.O. LABRECQUE & Cie**  
 141 WOLFE.



**The Test of Time, Certainty of Action,  
and Good Construction,**

are the most important features in portable fire extinguishers. The difficulties and uncertainties resulting from complicated mechanism and consequent corrosion have been entirely eliminated in the construction of the

## Underwriters' Fire Extinguisher.

There are no stop cocks, valves, levers or springs to corrode. There is no mechanism to adjust or get out of order. No mechanical force is required to put them in operation. They are certain to act, even after long standing.

Officially endorsed by 39 Boards of Underwriters and Inspection Bureaus in Canada and United States. Write for printed matter.

**The Canadian Fire Hose Co.,**  
 14 St. Sacrement Street.

MONTREAL, Que.



## HOTEL-DE-VILLE

# Bois et Charbon

Des soumissions cachetées, séparées, telles que ci-après indiquées, et portant au verso les mots: "Soumission pour charbon et bois," respectivement, seront reçues au bureau du greffier de la Ville, à l'Hôtel de Ville, jusqu'à midi, vendredi, le 2 juin prochain, pour les quantités suivantes de charbon et de bois requises pour l'année courante, savoir:

1553 tonnes nettes de charbon "Egg" de la meilleure qualité.

194 tonnes nettes de charbon pour poêle de la meilleure qualité.

257 tonnes nettes de charbon à fournaise de la meilleure qualité.

4 tonnes nettes de charbon "Chestnut" de la meilleure qualité.

Aussi 14½ cordes d'éralbe et 5 cordes de dosses (Slabs).

Le tout devant être exempt de poussière et devant être livré le ou avant le 15 août prochain, excepté dans le cas de l'Hôtel de Ville, où le charbon devra être livré suivant que l'indiquera le surintendant de l'Hôtel de Ville.

Le tout devant être livré aux divers départements conformément au cahier des charges, que l'on pourra examiner au bureau du soussigné.

Un chèque accepté au montant de 10% du prix demandé devra accompagner chaque soumission.

Les soumissionnaires devront donner le nom de la mine d'où provient le charbon.

Des soumissions cachetées, séparées, devront être faites pour chaque département, savoir: Hôtel de Ville, Incendies, Police, Marchés et Parcs et Traverses.

Lesdites soumissions seront ouvertes en présence des intéressés à la première assemblée des Commissions des Finances, des Incendies et de l'Eclairage, de la Police, des Marchés et des Parcs et Traverses qui suivra leur réception.

Pour plus amples détails, s'adresser à M. R. Drouin, le surintendant de l'Hôtel de Ville.

La plus basse ni aucune autre des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

BUREAU DU GREFFIER DE LA VILLE,  
HÔTEL DE VILLE, Montréal, 22 mai, 1905.



## EGOUTS

### DEPT. DE LA VOIRIE

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au greffier de la Ville, et portant à l'endos "Soumissions pour égouts," seront reçues au bureau du greffier de la Ville jusqu'à JEUDI, le 8 JUIN, à midi, 1905, pour la construction des égouts dans les rues ou parties de rues ci-dessous mentionnées avec les raccordements nécessaires suivant les profils et devis que l'on peut voir au bureau du soussigné, savoir:

RUE DAVIDSON—De la rue Forsythe en allant vers la rue Hochelaga.

RUE RESTHER—De la rue Bienville à la rue Gilford.

Les soumissions seront ouvertes par le greffier de la Ville, en présence des intéressés à la première assemblée de la Commission de la Voirie, après la réception desdites soumissions.

La plus basse et aucune autre des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

Les propriétaires qui désirent faire des raccordements devront en donner avis à l'inspecteur de la Ville sans retard, car une fois l'égout construit, ils devront se procurer un permis et déposer un certain montant d'argent pour couvrir le coût approximatif du raccordement.

Toutes réclamations pour égouts existants déjà dans les dites rues ou parties de rues, devront être produites au bureau de l'inspecteur de la Voirie, sous deux mois après l'achèvement du nouvel égout.

Toutes informations se rapportant aux égouts que l'on doit construire seront fournis au bureau de l'inspecteur de la Ville.

Le tout suivant le règlement No 298, concernant les égouts.

JOHN R. BARLOW,  
Inspecteur de la Ville.

BUREAU DE L'INSPECTEUR DE LA CITÉ,  
HÔTEL DE VILLE, Montréal, 26 mai, 1905.



## CITY HALL

# Coal and Wood

Separate sealed tenders, as hereinafter stated, addressed to the undersigned and endorsed "Tender for coal and wood," respectively, will be received at the City Clerk's office, City Hall, until Friday, the 2nd June next, at twelve noon, for the following quantities of coal and wood required for the current year:

1553 net tons of the best Egg size coal.

194 net tons of the vest Stove size coal.

257 net tons of the best Furnace coal.

4 net tons of the best Chestnut coal.

Also 14½ cords of Maple wood and 5 cords of Slabs.

The whole to be free from dust, and to be delivered on or before the 15th August next, except in the case of the City Hall, where the coal shall be delivered as directed by the City Hall superintendent.

The whole to be delivered to the different departments according to the specifications, to be seen at the office of the undersigned.

An accepted cheque to the amount of 10% of the price asked for must accompany each tender.

The tenderers will be required to give the name of the mine where the coal comes from.

Separate sealed tenders shall be made for each department, viz: City Hall, Fire, Police, Market and Parks and Ferries.

The said tenders will be opened by the undersigned, in the presence of the interested parties, at the first meeting of the Finance, Fire and Light, Police, Market and Parks and Ferries Committees following the reception thereof.

For further particulars, apply to R. Drouin, superintendent of the City Hall.

The lowest or any tender not to be necessarily accepted.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,  
CITY HALL,  
Montreal, May 22nd, 1905.



## SEWERS

### ROAD DEPT.

SEALED TENDERS, addressed to the City Clerk and endorsed "Tenders for Sewers" will be received at the office of the City Clerk until noon Thursday, the 8th of June, 1905, for the construction of sewers in the undermentioned streets or sections of streets with the necessary connections according to the sections and specifications on view in the City Surveyor's office.

DAVIDSON STREET.—From Forsythe street towards Hochelaga street.

RESTHER STREET.—From Bienville street to Gilford street.

Tenders will be opened by the City Clerk, in the presence of the interested parties, at the first meeting of the Road Committee following the reception of said tenders.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

The proprietors wishing connections must notify the City Surveyor at once. As after sewer is completed permits must be taken out and sum deposited to cover estimated cost of such connections. Claims for existing sewers in said streets must be filed with the City Surveyor within two months after the completion of the new sewer. Any information with regard to sewers to be built will be given at the office of the City Surveyor. All in accordance with by-law No. 298 concerning sewers.

JOHN R. BARLOW,  
City Surveyor.

CITY SURVEYOR'S OFFICE,  
CITY HALL,  
Montreal, 26th May, 1905.